SONY

IC Recorder

Manual de instruções

IC RECORDER

ICD-UX60/UX70/UX80

© 2007 Sony Corporation

3-283-649-**62**(1)

Preparativos

Operações básicas

Os vários modos de gravação

Reprodução/Eliminação

Editar mensagens

Utilizar a função de menu

Utilizar o seu computador

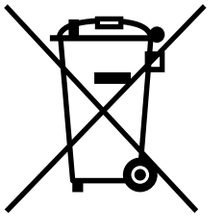
Resolução de problemas

Informações adicionais

Índice remissivo

Para clientes na Europa

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.
Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos.
A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Aplicável aos seguintes acessórios: Auscultadores, cabo de suporte de ligação USB

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.
Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.
Se. por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.
Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.
Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Nota para clientes nos países que aplicam Directivas da UE

De acordo com a Directiva da UE relativa à segurança de produtos, CEM e R&TTE, o fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tóquio, Japão.
O Representante Autorizado é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha.
Para qualquer serviço de assistência técnica ou assuntos de garantias queira consultar as moradas constantes em documentos de garantia e assistência técnica separados.

Índice

Verificar o conteúdo da embalagem....5
Índice das peças e controlos....6

Preparativos

Passo 1: Preparar uma fonte de alimentação....11
Inserir a pilha....11
Substituir/carregar a pilha....13
Passo 2: Acertar o relógio....15

Operações básicas

Gravar mensagens....17

Os vários modos de gravação

Começar automaticamente a gravar em resposta ao som – a função VOR....21
Gravar com um microfone externo....22
Gravar a partir de outro equipamento....23
Gravar som a partir de um telefone ou telemóvel....24

Reprodução/Eliminação

Reproduzir mensagens....25
Regular a velocidade de reprodução – DPC (controlo digital do pitch)....28
Reproduzir repetidamente a secção especificada – Repetição A-B....29
Reproduzir uma mensagem à hora desejada programando um alarme....29
Apagar mensagens....31
Apagar mensagens uma a uma....32
Apagar todas as mensagens de uma pasta....32

Editar mensagens

Mover mensagens para outra pasta....33

Utilizar a função de menu

Efectuar programações para o menu....34

Utilizar o seu computador

Utilizar o gravador de IC com o seu computador 44
- Requisitos do sistema 44
- Ligar o gravador de IC ao computador 45
- Desligar o gravador de IC do seu computador 46

Utilizar o software de reconhecimento de voz 46
- Apresentação do software de reconhecimento de voz 46
- Criação de um ficheiro de utilizador adaptado ao seu discurso gravado (Instrução) 47

Reproduzir ficheiros MP3 transferidos com o gravador de IC 48
- Criação de pastas e ficheiros 50

Utilizar o gravador de IC como dispositivo de armazenamento em massa USB 51

Resolução de problemas

Resolução de problemas 52
- Mensagens de erro 56
- Limitações do sistema 58

Informações adicionais

Gravar com outro equipamento 59

Utilizar um transformador de CA USB (não fornecido) 60
- Desligar o gravador de IC da tomada CA 61

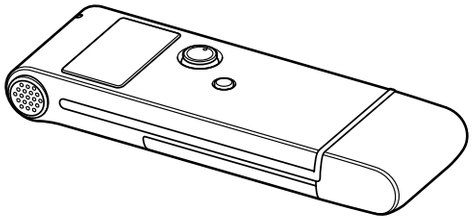
Precauções 62

Características técnicas 63

Índice remissivo 65

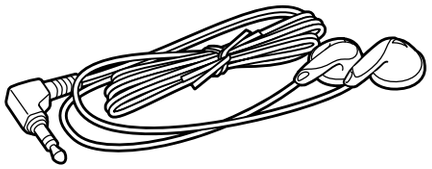
Verificar o conteúdo da embalagem

Gravador de IC (1)

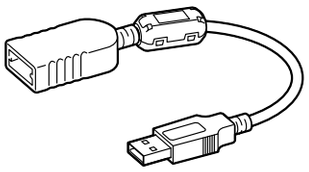


Pilha alcalina LR03 (tamanho AAA) (1)

Auscultadores estéreo (1)



Cabo de suporte de ligação USB (1)



Bolsa de transporte (1)

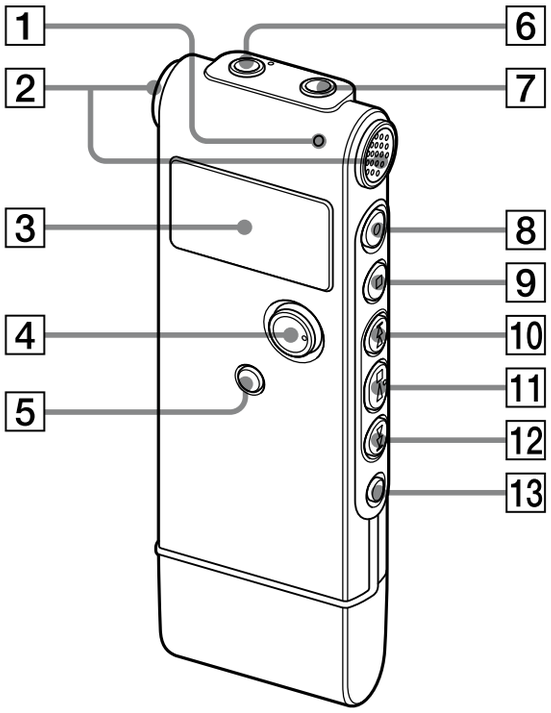
Manual de instruções

Tenha em atenção que quaisquer alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas neste manual podem anular a sua autoridade para operar este equipamento.

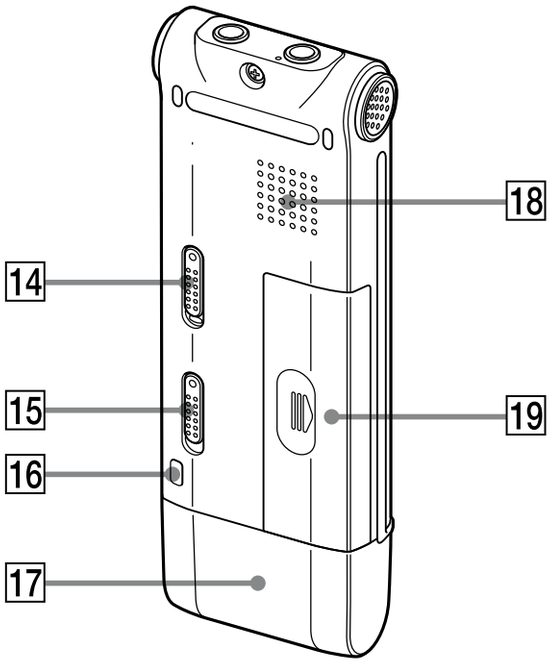
Índice das peças e controlos

Para mais informações, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

Parte da frente



Parte de trás



1 Indicador de operação (15, 17, 18, 25, 40, 61)

2 Microfones incorporados (estéreo) (17)

3 Visor (8)

4 Botão de controlo (▲, ▼/VOL (volume) +, VOL –)/botão ENT (enter)*1

5 Botão 🗀 (pasta)/MENU (17, 25, 32, 33, 34, 49)

6 Tomada 🎧 (auscultadores)*2 (17, 19, 25, 26, 59)

7 Tomada 🎤 (microfone) (22, 23)

8 Botão ● (gravação/pausa) (17, 18, 21, 37)

9 Botão ■ (parar) (18, 26, 27, 30, 33, 34)

10 Botão ►►I (marca de indexação/ avanço rápido) (25, 26, 27)

11 Botão ►■ (reprodução/paragem) (18, 25, 27)

12 Botão I◄◄ (revisão/recuo rápido) (18, 25, 26, 27)

13 Botão ↻ (repetição) A-B (25, 29)

14 Interruptor HOLD*3

15 Interruptor DPC (25, 28, 38)

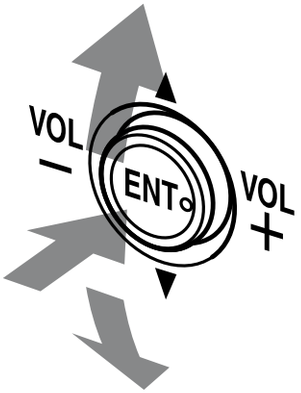
16 Abertura para uma correia (não fornecida).

17 Tampa USB

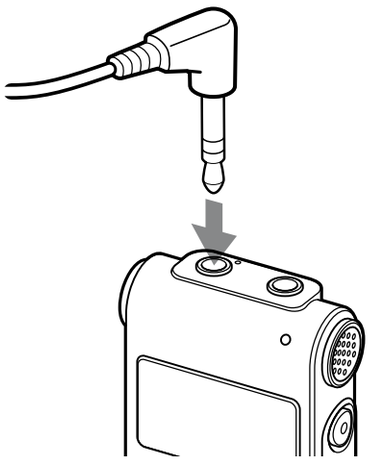
18 Altifalante

19 Compartimento da pilha (11)

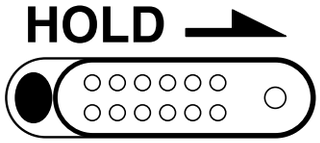
*1 **Como utilizar o botão de controlo**
Carregue no botão para a esquerda ou para a direita para regular o volume.Use também o botão para alterar as definições do menu ou para seleccionar uma pasta. Na janela de definições do menu ou na janela de selecção da página, carregue no botão para cima ou para baixo para seleccionar o item ou a pasta que deseja e, de seguida, carregue na parte central do botão (ENT) para confirmar a definição.



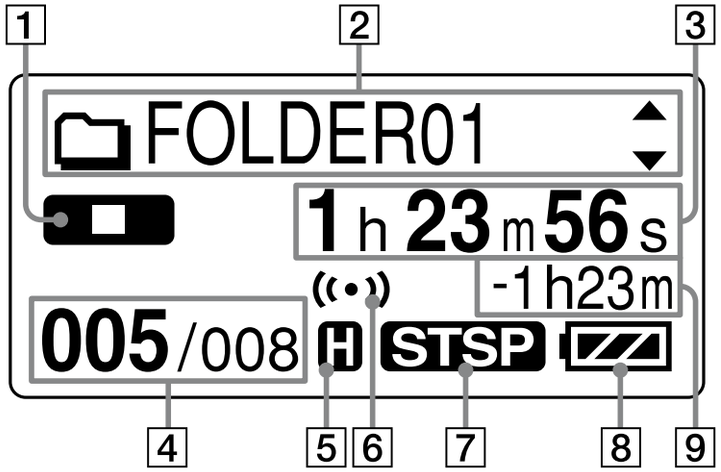
*2 Ligue os auscultadores estéreo fornecidos ou à venda no mercado à tomada ∩ (auscultadores). Se ouvir um ruído estranho, limpe a ficha dos auscultadores.



*3 Quando deslizar o interruptor HOLD na direcção da seta no modo de paragem, o gravador de IC desliga-se passados alguns segundos. Para ligar o gravador de IC, deslize o interruptor HOLD na direcção oposta à da seta. Durante a gravação e reprodução, deslize o interruptor na direcção da seta para bloquear todas as funções de todos os botões de modo a impedir qualquer operação acidental.



Visor



1 Indicador de modo de funcionamento

Apresenta o seguinte, dependendo do modo de funcionamento actual

■ : paragem

▶ : reprodução

REC : gravação

● II : standby na gravação/pausa na gravação

REC VOR : gravação com a função VOR

● II VOR : pausa na gravação com a função VOR (intermitente)

Se premir ● (gravação/pausa) para fazer uma pausa na gravação quando "VOR" é definido para "ON" no menu, apenas "● II" pisca.

◀◀ ▶▶ : revisão/recuo rápido, marca de indexação/avanço rápido
|◀◀ ▶▶| : recuo/avanço contínuo

2 Nome da pasta/ Nome do título da mensagem/ Indicação do nome do artista

Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para visualizar o nome da pasta, o nome do título da mensagem e o nome da artista de forma sequencial.

3 Tempo decorrido/Tempo restante/ Indicação da data e hora da gravação

4 Número da mensagem seleccionada/ Número total de mensagens na pasta

5 Indicador da sensibilidade do microfone

Define a sensibilidade do microfone.
H (alta): Para gravar numa reunião ou num local sossegado/espaçoso.
L (baixa): Para gravar texto ditado ou fazer gravações num local barulhento.

6 Indicador de alarme

Aparece quando a mensagem tem um alarme programado.

7 Indicador do modo de gravação
Apresenta o modo de gravação programado utilizando o menu quando o gravador de IC está em modo de paragem e apresenta o modo de gravação actual quando o gravador de IC está em modo de reprodução ou gravação.

ST : Modo de gravação estéreo Standard play com som de alta qualidade
STSP : Modo de gravação estéreo Standard play
STLP : Modo de gravação estéreo Long play
SP : Modo de gravação mono Standard play
LP : Modo de gravação mono Long play

8 Indicador carga restante/carga da pilha

Quando é utilizada uma pilha seca, o indicador mostra a carga restante da pilha.
Quando está a carregar a pilha recarregável, aparece uma animação.

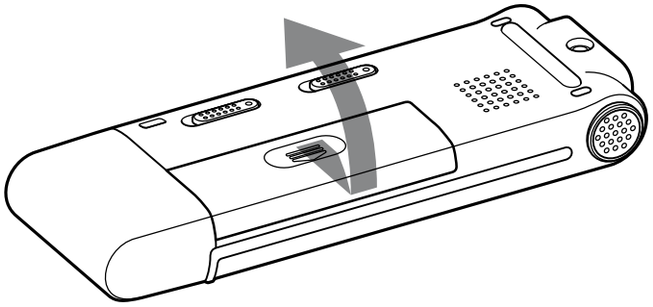
9 Indicação do tempo de gravação restante

Apresenta o tempo de gravação restante em horas, minutos e segundos.
No caso de mais de 10 horas de tempo restante, o tempo é mostrado em horas.
No caso de mais de 10 minutos e de menos de 10 horas de tempo restante, o tempo é mostrado em horas e minutos.
No caso de menos de 10 minutos de tempo restante, o tempo é mostrado em minutos e segundos.

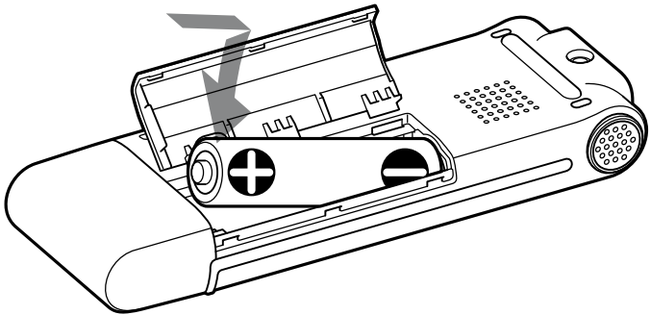
Passo 1: Preparar uma fonte de alimentação

Inserir a pilha

1 Faça deslizar e levante a tampa para abrir o compartimento da pilha.



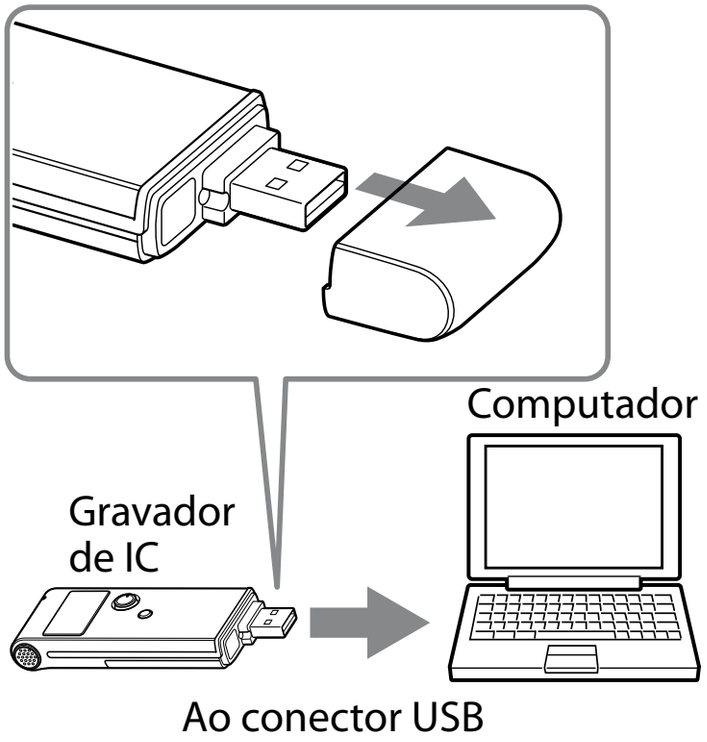
2 Introduza uma pilha alcalina LR03 (tamanho AAA) com a polaridade correcta e feche a tampa.



Ao utilizar uma pilha recarregável NH-AAA da Sony (não fornecida)

1 Siga os passos 1 e 2 à esquerda e insira de seguida uma pilha recarregável NH-AAA (não fornecida).

2 Carregue a pilha ligando o conector USB do conector do gravador de IC ao seu computador.



Enquanto a pilha estiver a carregar, "CONNECTING" e o indicador carga restante/carga da pilha aparecem numa animação.

Quando o indicador carga restante/carga da pilha indicar "FULL", o carregamento está completo. (Tempo de carga: aprox. 8 horas*)

Quando utilizar o gravador de IC pela primeira vez, ou depois de um determinado período de inactividade, recomendamos que carregue a pilha repetidamente até que "FULL" apareça no visor.

Se o indicador carga restante/carga da pilha não aparecer no visor, o carregamento não foi efectuado correctamente. Efectue novamente o procedimento a partir do passo 1.

* Este é o tempo aproximado para carregamento de uma pilha totalmente descarregada, até ficar totalmente carregada à temperatura ambiente. Varia consoante a energia restante e o estado da pilha. Leva também mais tempo se a temperatura da pilha for baixa ou se a pilha for carregada enquanto estiver a transferir dados para o gravador de IC.

Se não for possível ligar o gravador de IC directamente ao seu computador, use o cabo de suporte de ligação USB fornecido.

Sugestão

Pode carregar a pilha recarregável ligando o gravador de IC a uma tomada de CA, utilizando um transformador de CA USB (não fornecido) (página 60).

Notas

- Enquanto estiver intermitente no visor "COLD" ou "HOT" em vez do indicador carga restante/carga da pilha, não pode carregar a pilha. Carregue a pilha num ambiente com uma temperatura de 5 ºC – 35 ºC.
- Se a opção "USB CHARGE" no menu "DETAIL MENU" estiver programada para "OFF", não consegue carregar a pilha utilizando o seu computador. Programe "USB CHARGE" para "ON" (página 43).
- Não utilize uma pilha de manganês neste gravador de IC.
- Durante a reprodução utilizando o altifalante incorporado, não pode carregar a pilha.
- Quando utilizar o gravador de IC com uma pilha recarregável, o indicador carga restante/carga da pilha pode não estar totalmente aceso.

Quando colocar a pilha pela primeira vez ou depois do gravador de IC ter estado desligado durante um período de tempo prolongado, aparece o ecrã para acerto do relógio e a secção do ano pisca. Consulte o passo 3 em "Passo 2: Acertar o relógio" na página 16 para programar a data e hora.

Substituir/carregar a pilha

O indicador carga restante/carga da pilha no visor mostra o estado da pilha.

Indicação da carga de pilha

: Substitua a pilha antiga por uma nova ou carregue a pilha recarregável.

⬇

: Aparece "LOW BATTERY" e o gravador de IC deixa de funcionar.

Duração da pilha*1

Ao utilizar uma pilha alcalina LR03 (SG) (tamanho AAA) da Sony

Modo de gravação	ST*3	STSP*4
Em gravação	Aprox. 9 h 30 min.	Aprox. 9 h 30 min.
Reprodução*2 através do altifalante	Aprox. 14 h	Aprox. 14 h
Reprodução utilizando os auscultadores	Aprox. 30 h	Aprox. 30 h

Modo de gravação	STLP*5	SP*6
Em gravação	Aprox. 11 h	Aprox. 10 h
Reprodução*2 através do altifalante	Aprox. 14 h 30 min.	Aprox. 14 h 30 min.
Reprodução utilizando os auscultadores	Aprox. 32 h	Aprox. 32 h

Modo de gravação	LP*7	Ficheiro de música (128 kbps/ 44,1 kHz)
Em gravação	Aprox. 12 h	–
Reprodução*2 através do altifalante	Aprox. 15 h	Aprox. 14 h
Reprodução utilizando os auscultadores	Aprox. 34 h	Aprox. 30 h

(h: horas/min.: minutos)

Ao utilizar uma pilha recarregável NH-AAA da Sony

Modo de gravação	**ST[*3]**	**STSP[*4]**
Em gravação	Aprox. 9 h	Aprox. 9 h
Reprodução[*2] através do altifalante	Aprox. 13 h	Aprox. 13 h
Reprodução utilizando os auscultadores	Aprox. 28 h	Aprox. 28 h

Modo de gravação	**STLP[*5]**	**SP[*6]**
Em gravação	Aprox. 10 h 30 min.	Aprox. 9 h
Reprodução[*2] através do altifalante	Aprox. 13 h 30 min.	Aprox. 13 h 30 min.
Reprodução utilizando os auscultadores	Aprox. 30 h	Aprox. 30 h

Modo de gravação	**LP[*7]**	**Ficheiro de música (128 kbps/ 44,1 kHz)**
Em gravação	Aprox. 11 h	–
Reprodução[*2] através do altifalante	Aprox. 14 h	Aprox. 13 h
Reprodução utilizando os auscultadores	Aprox. 31 h 30 min.	Aprox. 28 h

(h: horas/min.: minutos)

[*1] A duração da pilha pode diminuir, dependendo do funcionamento do gravador de IC.

[*2] Quando reproduzir música através do altifalante interno, com o nível de volume definido para 22

[*3] ST: Modo de gravação estéreo de alta qualidade

[*4] STSP: Modo de gravação estéreo Standard

[*5] STLP: Modo de gravação estéreo Long play

[*6] SP: Modo de gravação mono Standard play

[*7] LP: Modo de gravação mono Long play

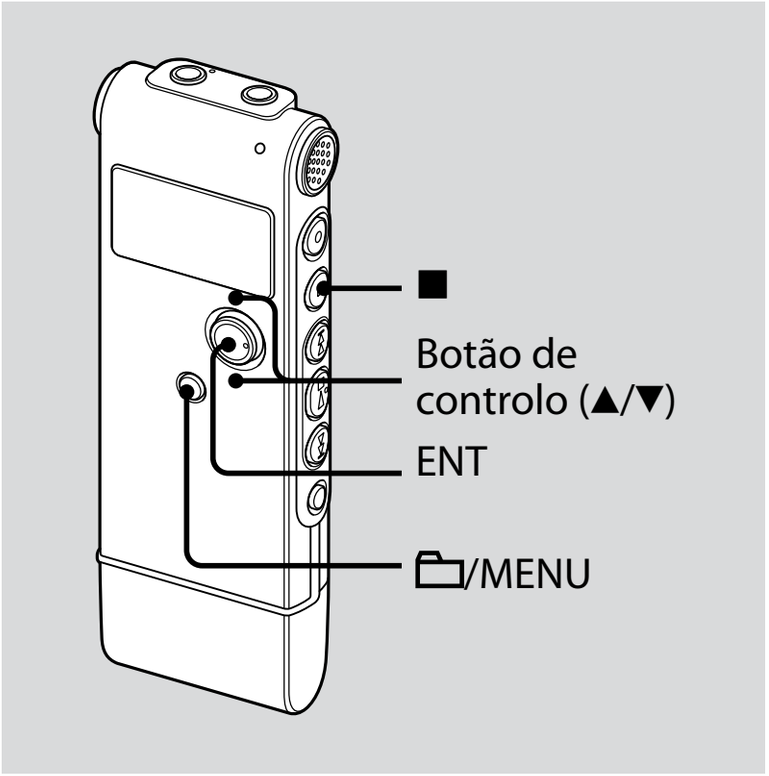
Nota ao aceder

O gravador de IC está a aceder a dados quando uma animação de actualização aparecer no visor ou quando o indicador de operação piscar a cor-de-laranja ou ficar aceso a vermelho. Enquanto o gravador de IC estiver a aceder aos dados, não retire a pilha nem ligue ou desligue o transformador de CA USB (não fornecido). Se o fizer, pode danificar os dados.

Nota

Se o gravador de IC tiver de processar uma quantidade excessiva de dados, uma animação de actualização pode aparecer durante um período de tempo prolongado. Isto não é uma avaria do gravador de IC.
Espere que a animação desapareça antes de começar a utilizar o gravador.

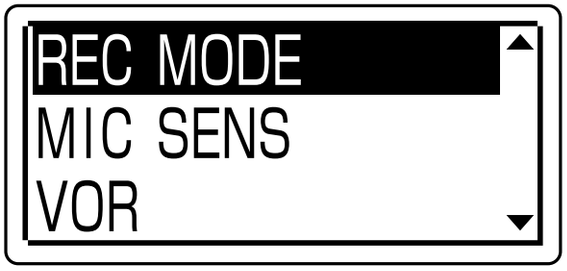
Passo 2: Acertar o relógio



Para poder utilizar a função de alarme ou gravar a data e a hora, tem de acertar o relógio.
Quando colocar a pilha pela primeira vez ou depois do gravador de IC ter estado desligado durante um período de tempo prolongado, aparece o ecrã para acerto do relógio. Neste caso, prossiga desde o passo 3.

1 Seleccione "DATE & TIME" no menu.

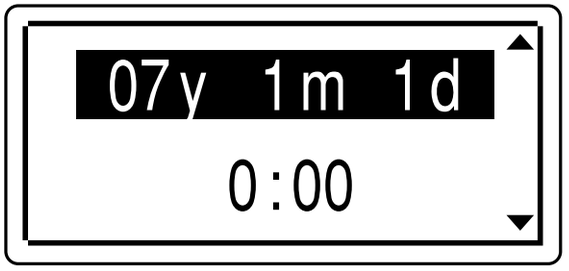
① Carregue sem soltar em 🗀/MENU durante mais de um segundo.
O modo de menus aparece no visor.



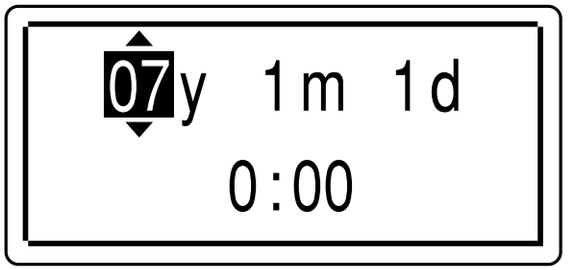
② Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "DETAIL MENU" e depois carregue em ENT.

③ Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "DATE & TIME" e depois carregue em ENT.

2 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "07y1m1d" e depois carregue em ENT.



3 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para ajustar o ano, mês, dia, hora e minuto em sequência e depois carregue em ENT.

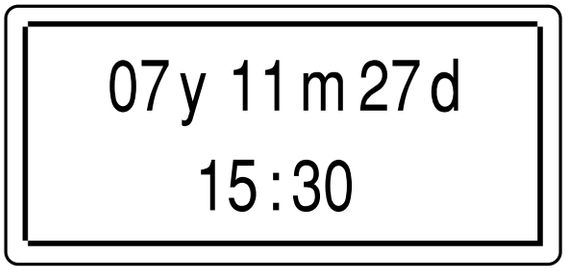


4 Carregue em ■ (parar) para que o visor volte ao normal.

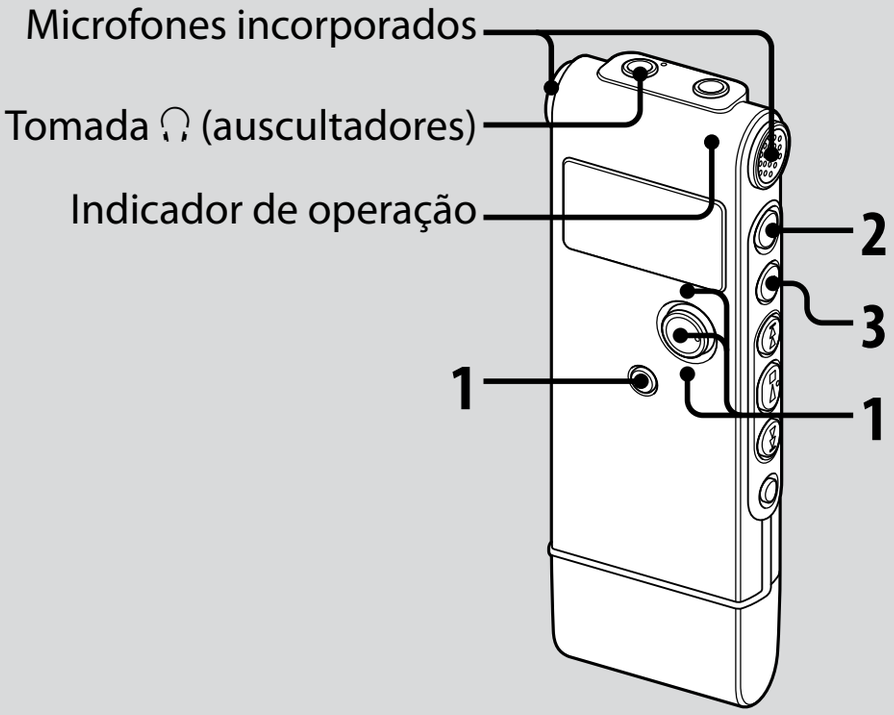
Sugestão
Carregue em 🗀/MENU para voltar à operação anterior.

Nota
Se não carregar em ENT no espaço de 1 minuto depois de ter acertado o relógio, o modo de acerto do relógio é cancelado e o visor volta ao normal.

Para mostrar a data e hora actuais
Carregue em ■ (parar) para mostrar a data e a hora actuais.



Gravar mensagens



1 Seleccione uma pasta.

① Carregue em 🗀/MENU para apresentar a janela de selecção de pastas.

② Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar a pasta na qual deseja gravar mensagens e depois carregue em ENT.

2 Comece a gravar.

① Carregue em ● (gravação/pausa) no modo de paragem. O indicador de operação acende uma luz vermelha. Não precisa de continuar a carregar sem soltar em ● (gravação/pausa) durante a gravação. A nova mensagem é gravada automaticamente depois da última mensagem gravada.

② Fale para o microfone incorporado.

3 Carregue em ■ (parar) para parar a gravação.

O gravador de IC pára no início da gravação actual.

Sugestões

- Durante a gravação, pode bloquear todas as funções de todos os botões de modo a que possa impedir um funcionamento acidental deslizando o interruptor HOLD na direcção da seta.
- As mensagens gravadas usando este gravador de IC serão guardadas como ficheiros MP3.
- Quando compra o gravador de IC, já existem 5 pastas disponíveis e pode gravar até 99 mensagens em cada pasta.

Notas

- Enquanto o indicador de operação estiver a piscar ou aceso com uma luz vermelha ou cor-de-laranja, não retire a pilha nem ligue ou desligue o transformador de CA USB. Se o fizer, pode danificar os dados.
- O ruído pode ficar gravado se raspar ou arranhar acidentalmente o gravador de IC com o dedo ou qualquer coisa durante a gravação.
- Antes de fazer uma gravação, verifique o indicador carga restante/carga da pilha (página 13).
- Para não ter de substituir a pilha durante uma gravação muito longa, utilize um transformador de CA USB (não fornecido) (página 60).
- O tempo máximo de gravação máximo varia se gravar mensagens no modo de gravação misto.

Para	Faça o seguinte
fazer uma pausa na gravação*	Carregue em ● (gravação/pausa). Durante a pausa na gravação, o indicador de operação pisca com uma luz vermelha e a indicação " ●II " pisca no visor.
desactivar a pausa e retomar a gravação	Carregue em ● (gravação/pausa) de novo. A gravação recomeça a partir desse ponto. (Para parar a gravação depois da pausa, carregue em ■ (parar).)
rever rapidamente a gravação actual	Carregue em ►■. A gravação pára e a reprodução começa a partir do início da mensagem que acabou de gravar.
rever durante a gravação	Carregue sem soltar em ⏮ durante a gravação ou a pausa na gravação. A gravação pára e o utilizador pode procurar para trás ao mesmo tempo que ouve o som de reprodução mais rapidamente. Depois de soltar ⏮, a reprodução começa a partir desse ponto.

* 1 hora depois de fazer a pausa na gravação, a pausa é automaticamente desactivada e o gravador de IC passa para o modo de paragem.

Seleccionar o modo de gravação

Seleccione o modo de gravação no menu "REC MODE".

ST: Modo de gravação estéreo de alta qualidade (44,1 kHz/192 kbps)
Pode gravar com som estéreo de alta qualidade.

STSP: Modo de gravação estéreo Standard play (44,1 kHz/128 kbps)
Pode gravar com som estéreo.

STLP: Modo de gravação estéreo Long play (22,05 kHz/48 kbps)
Pode gravar com som estéreo durante mais tempo.

SP: Modo de gravação mono Standard play (44,1 kHz/32 kbps)
Pode gravar com som de qualidade standard.

LP: Modo de gravação mono Long play (11,025 kHz/8 kbps)
Pode gravar com som mono durante mais tempo.

Para gravar com uma melhor qualidade de som, seleccione o modo ST ou STSP.

Controlar a gravação

Ligue os auscultadores fornecidos à tomada 🎧 (auscultadores) e controle a gravação. Pode regular o volume de controlo carregando no botão de controlo para VOL + ou VOL –, mas o nível de gravação fica fixo.

Tempo máximo de gravação

O tempo máximo de gravação de todas as pastas é o seguinte.

ICD-UX60

Modo ST	Modo STSP	Modo STLP
6 h	9 h	24 h 5 min.

Modo SP	Modo LP
36 h 5 min.	144 h 30 min.

ICD-UX70

Modo ST	Modo STSP	Modo STLP
12 h 5 min.	18 h 5 min.	48 h 20 min.

Modo SP	Modo LP
72 h 30 min.	290 h 10 min.

(h: horas/min.: minutos)

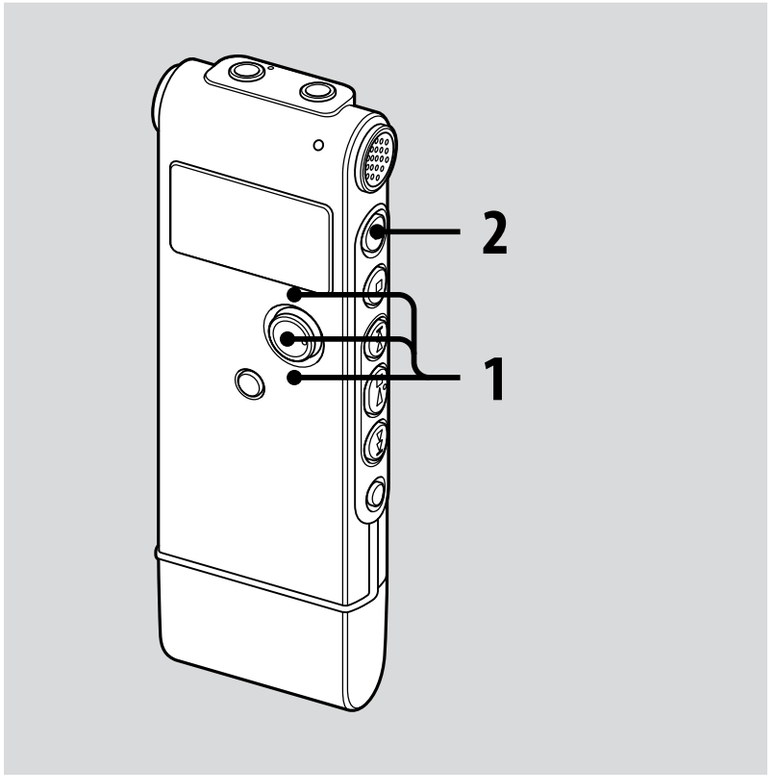
ICD-UX80

Modo ST	Modo STSP	Modo STLP
24 h 10 min.	36 h 20 min.	96 h 50 min.

Modo SP	Modo LP
145 h 20 min.	581 h 20 min.

(h: horas/min.: minutos)

Começar automaticamente a gravar em resposta ao som – a função VOR



1 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para programar a função "VOR" para "ON" no menu e depois carregue em ENT.

2 Carregue em ● (gravação/pausa).

"REC" e "VOR" aparece no visor.

A gravação começa quando o gravador de IC detecta som. A gravação pára quando não é detectado som e quando "VOR" e "● II" estão a piscar. Quando o gravador de IC detecta som novamente, a gravação começa de novo.

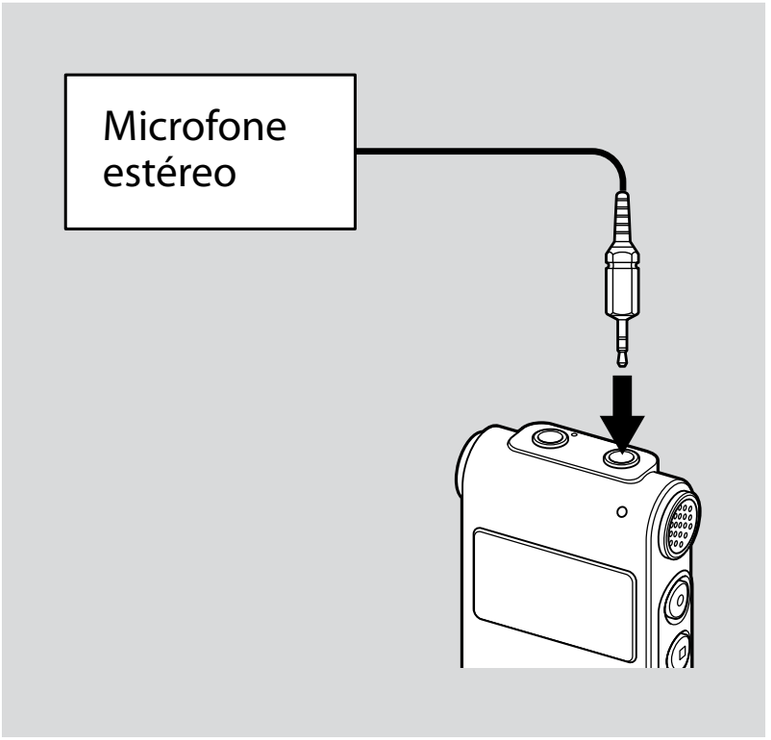
Para cancelar a função VOR

No menu, programe "VOR" para "OFF".

Notas

- O som ambiente afecta a função VOR. Programe a função "MIC SENS" no menu de acordo com as condições de gravação. Se a gravação não ficar boa depois de ter alterado a sensibilidade do microfone ou se for fazer uma gravação muito importante, programe a função "VOR" para "OFF" no menu.
- Se carregar em ● (gravação/pausa) para fazer uma pausa na gravação quando "VOR" é programado para "ON" no menu, apenas "● II" pisca.

Gravar com um microfone externo



1 Ligue um microfone externo à tomada (microfone) quando o gravador de IC está em modo de paragem.

"SELECT INPUT" aparece no visor.

2 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "MIC IN" e depois carregue em ENT.

3 Fale para o microfone externo e comece a gravação.

O microfone incorporado é automaticamente desactivado.

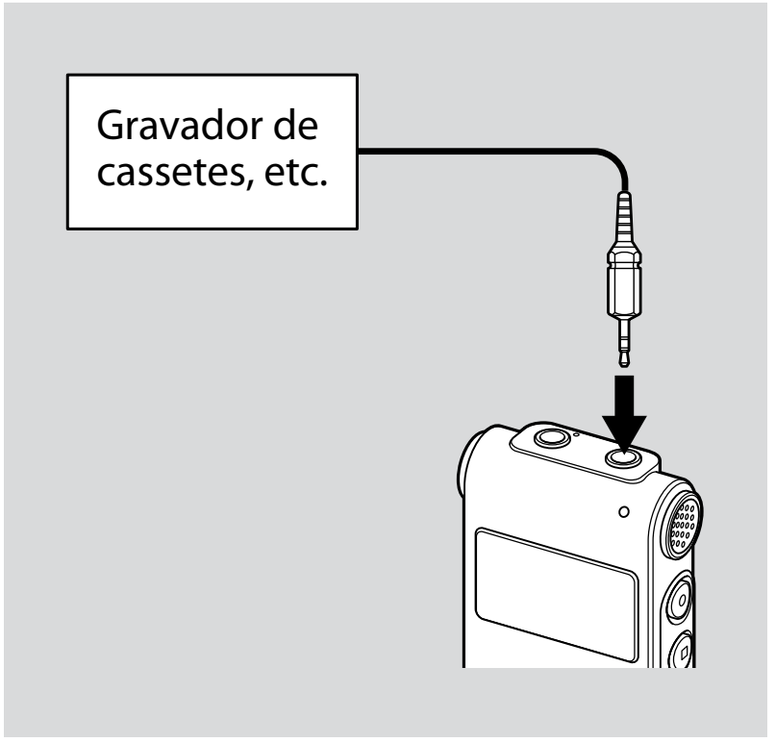
Se o nível de entrada não for suficientemente forte, regule a sensibilidade do microfone no gravador de IC.

Se ligar um microfone do tipo "plug in power", esse microfone recebe energia automaticamente do gravador de IC.

Microfones recomendados

Pode utilizar o microfone condensador de electreto ECM-CS10 ou ECM-CZ10 da Sony (não fornecido).

Gravar a partir de outro equipamento



1 Ligue outro equipamento ao gravador de IC quando o mesmo está em modo de paragem.

Ligue o conector de saída de áudio (minificha estéreo) de outro equipamento à tomada (microfone) do gravador de IC utilizando um cabo de ligação de áudio*.

"SELECT INPUT" aparece no visor.

2 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "AUDIO IN" e depois carregue em ENT.

3 Comece a gravar.

O microfone incorporado é automaticamente desactivado e o som do equipamento ligado é gravado.

Notas

- Na altura da gravação de outro equipamento, a sensibilidade do microfone não pode ser ajustada.
- Se o nível de entrada não for suficientemente forte, ligue a tomada para auscultadores (minificha, estéreo) de outro equipamento para a tomada (microfone) do gravador de IC e ajuste o nível de volume no equipamento ligado ao mesmo.

*** Cabos de ligação de áudio opcionais (não fornecidos)**

	Para o gravador de IC	Para outro equipamento
RK-G139 HG	Minificha estéreo (sem resistência)	Minificha (mono) (sem resistência)
RK-G136 HG	Minificha estéreo (sem resistência)	Minificha estéreo (sem resistência)

Nota

Alguns dos acessórios opcionais acima mencionados podem não estar disponíveis no distribuidor. Peça-lhe informações pormenorizadas.

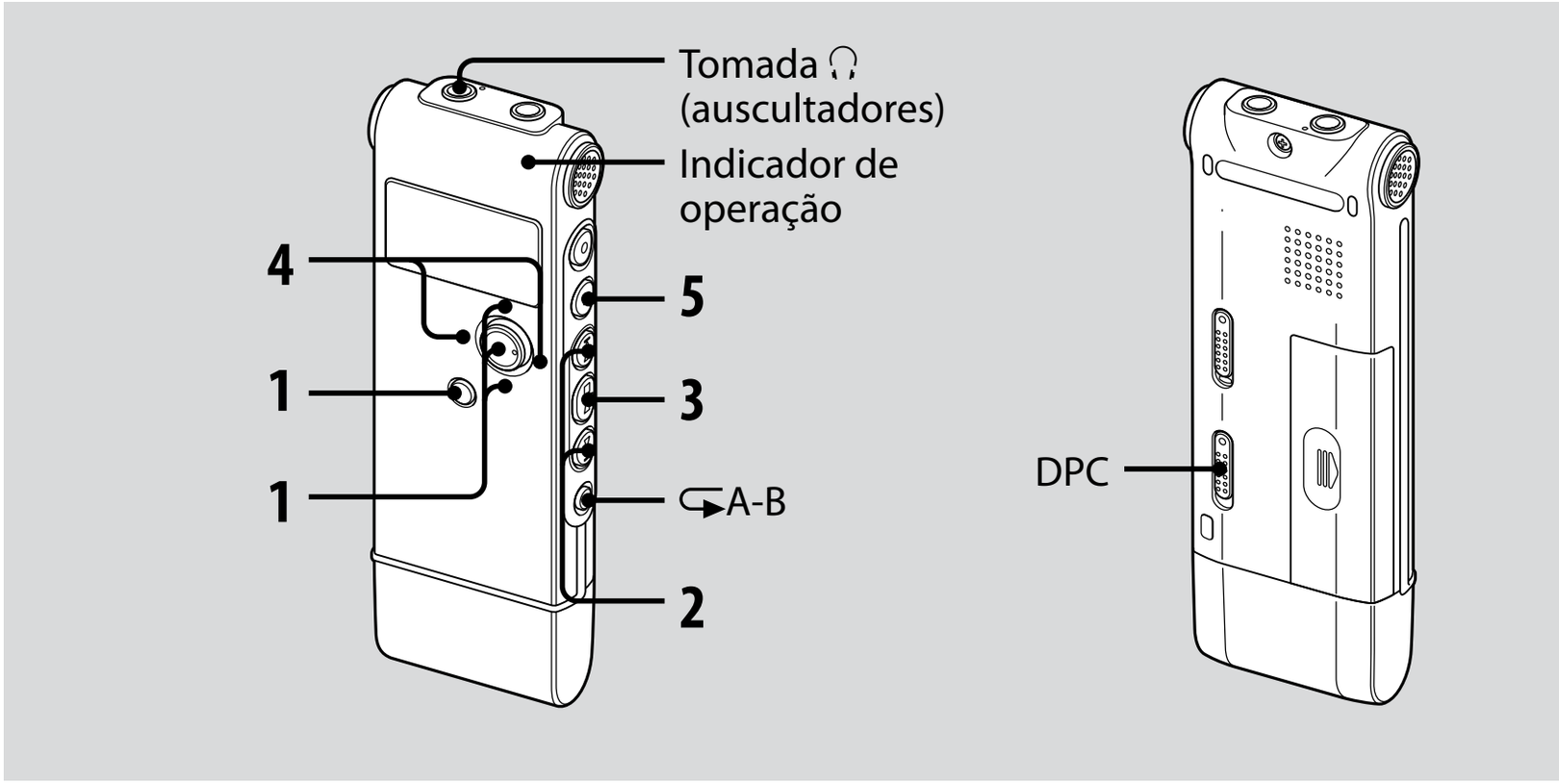
Gravar som a partir de um telefone ou telemóvel

Pode utilizar o microfone condensador de electreto tipo auscultador ECM-TL1 (não fornecido) para gravar som a partir de um telefone ou telemóvel.
Para mais informações sobre como fazer a ligação, consulte as manual de instruções fornecidas com o microfone ECM-TL1.

Notas

- Depois de fazer a ligação, verifique a qualidade do som da conversa e o nível de gravação antes de iniciar a gravação.
- No caso da gravação do bip do telefone ou de um toque de marcação, a conserva pode ser gravada com um nível de som mais baixo. Se for assim, inicie a gravação depois de a conversa começar.
- A função VOR pode não funcionar, dependendo do tipo de telefone utilizado ou do estado da linha.
- Não nos responsabilizamos por qualquer tipo de inconveniência, mesmo que não consiga gravar uma conversa utilizando o gravador de IC.

Reproduzir mensagens



1 Seleccione uma pasta.

① Carregue em 🗀/MENU.

② Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar a pasta e depois carregue em ENT.

2 Carregue em I◄◄ ou em ►►I para seleccionar a mensagem que deseja reproduzir.

3 Carregue em ►■ para começar a reprodução.

O indicador de operação acende uma luz verde. (Quando "LED" é programado para "OFF" no menu (página 40), o indicador de operação não se acende.)

4 Carregue no botão de controlo para VOL + ou VOL – para regular o volume.

5 Carregue em ■ (parar) para parar a reprodução.

Depois de reproduzir a última mensagem na pasta seleccionada, o gravador de IC pára no início dessa mensagem.

Sugestão

Durante a reprodução, pode bloquear todas as funções de todos os botões de modo a que possa impedir um funcionamento acidental deslizando o interruptor HOLD na direcção da seta.

Ouvir com uma melhor qualidade de som

- **Para ouvir com auscultadores:** Ligue os auscultadores fornecidos à tomada ∩ (auscultadores). O altifalante interno desliga-se automaticamente.
- **Para ouvir a partir de um altifalante externo:** Ligue um altifalante activo ou passivo (não fornecido) à tomada ∩ (auscultadores).

Localizar rapidamente o ponto que deseja reproduzir (Procura Rápida)

Quando "EASY SEARCH" está programado para "ON" (página 39) no menu, pode localizar rapidamente o ponto que deseja reproduzir carregando repetidamente em ►►I ou I◄◄ durante a reprodução. Pode retroceder aprox. 3 segundos carregando uma vez em I◄◄ ou avançar aprox. 10 segundos carregando uma vez em ►►I. Esta função é útil para localizar um determinado ponto numa gravação muito comprida.

Procurar para a frente/para trás durante a reprodução (Marca de indexação/Revisão)

- **Para procurar para a frente (Marca de indexação):** Carregue sem soltar em ►►I durante a reprodução e solte no ponto em que quer retomar a reprodução.
- **Para procurar para trás (Revisão):** Carregue sem soltar em I◄◄ durante a reprodução e solte no ponto em que quer retomar a reprodução.

O gravador de IC efectua a procura a uma velocidade baixa com o som de reprodução. É útil para verificar uma palavra para a frente ou para trás. Depois, se carregar no botão sem soltar, o gravador de IC começa a procurar a uma velocidade mais alta.

Se as mensagens são reproduzidas até ao fim da última mensagem

- Se fizer a reprodução ou reprodução rápida até ao fim da última mensagem, "MESSAGE END" acende-se durante 5 segundos e o indicador de operação acende-se com luz verde. (Não se ouve o som da reprodução.)
- Quando "MESSAGE END" e o indicador de operação se apagarem, o gravador de IC pára no início da última mensagem.
- Se carregar sem soltar em ⏮ enquanto "MESSAGE END" está aceso, as mensagens são reproduzidas rapidamente e a reprodução normal começa no ponto em que soltar o botão.
- Se a última mensagem for comprida e quiser começar a reprodução numa parte mais perto do fim, carregue sem soltar em ⏭ para ir para o fim da mensagem e, depois, em ⏮ enquanto "MESSAGE END" está aceso, para voltar ao ponto desejado.
- No que se refere às outras mensagens, vá para o início da mensagem seguinte e recue até ao ponto desejado.

Para	Faça o seguinte
parar na posição actual (função de pausa na reprodução)	Carregue em ■ (parar) ou em ▶■. Para retomar a reprodução a partir desse ponto, carregue novamente em ▶■.
voltar ao início da mensagem actual	Carregue uma vez em ⏮.*
voltar às mensagens anteriores	Carregue repetidamente em ⏮. (No modo de paragem, carregue sem soltar no botão para recuar as mensagens uma a uma).
saltar para a mensagem seguinte	Carregue uma vez em ⏭.*
saltar para as mensagens seguintes	Carregue repetidamente em ⏭. (No modo de paragem, carregue sem soltar no botão para saltar as mensagens uma a uma).

* Estas operações só podem ser executadas se a opção "EASY SEARCH" estiver programada para "OFF" (página 39).

Os vários modos de reprodução

Pode seleccionar a reprodução "1 FILE" (é reproduzida uma mensagem/ficheiro uma vez), a reprodução "FOLDER" (são reproduzidas continuamente todas as mensagens/ficheiros na pasta seleccionada) e a reprodução "ALL" (são reproduzidas continuamente todas as mensagens/ficheiros gravados) no menu "PLAY MODE" (página 40).

Reproduzir uma mensagem várias vezes

Durante a reprodução, carregue sem soltar em ►■ até que "↻1" apareça no visor. A mensagem seleccionada é reproduzida repetidamente.
Para retomar a reprodução normal, carregue novamente em ►■.

Reproduzir com "EFFECT"

Programe "EFFECT" para a definição que deseja no menu (página 39). Contudo, ao reproduzir utilizando o altifalante incorporado, a definição torna-se inválida.

Regular a velocidade de reprodução – DPC (controlo digital do pitch)

Quando desliza o interruptor DPC para "ON", pode regular, no menu, a velocidade da reprodução entre +100% e -50% da velocidade normal.
A mensagem é reproduzida com o tom natural graças à função de processamento digital.

1 Deslize o interruptor HOLD para "ON".

2 Regule a velocidade da reprodução no menu "DPC" (página 38).

Para retomar a reprodução normal

Faça deslizar o interruptor HOLD para "OFF".

Reproduzir repetidamente a secção especificada – Repetição A-B

1 Durante a reprodução, carregue em ↻ (repetir) A-B para especificar o ponto de início A.

"A-B B?" aparece no visor.

2 Carregue de novo em ↻ (repetir) A-B para especificar o ponto de fim B.

"↻ A-B" aparece no visor e a secção especificada é reproduzida repetidamente.

Para retomar a reprodução normal

Carregue em ►■.

Para parar a reprodução com repetição A-B

Carregue em ■ (parar).

Para alterar o segmento especificado para reprodução com repetição A-B

Durante a reprodução com Repetição A-B, carregue de novo em ↻ A-B para especificar um novo ponto de início A. Especifique, então, um novo ponto de fim B, tal como no passo 2.

Nota

Não pode especificar o ponto de fim B antes do ponto de início A que foi programado.

Reproduzir uma mensagem à hora desejada programando um alarme

Pode fazer tocar um alarme e começar a reprodução da mensagem seleccionada à hora que quiser.
Pode reproduzir a mensagem numa data especificada, uma vez todas as semanas ou à mesma hora todos os dias.

1 Seleccione a mensagem que quer reproduzir com um alarme.

2 Aceda ao modo de programação do alarme.

① Seleccione "ALARM" no menu e carregue em ENT.
② Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "ON" e depois carregue em ENT.

3 Acerte a data e a hora do alarme.

① Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "DATE", um dia da semana, ou "DAILY", e depois carregue em ENT.

② Quando seleccionar "DATE":
Acerte o ano, mês, dia, horas e minutos sequencialmente, conforme descrito em "Passo 2: Acertar o relógio" na página 15 e depois carregue em ENT.

Quando seleccionar um dia da semana ou "DAILY":
Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para acertar a hora e depois em ENT, carregue no botão de controlo para▲ ou ▼ para acertar os minutos e depois em ENT.

A programação chega ao fim e "((•))" (indicador de alarme) aparece no visor.

Quando chegar à data e hora programadas

Na hora programada, o alarme toca durante cerca de 10 segundos enquanto "ALARM" é apresentado no visor e a mensagem seleccionada reproduzida. Quando a reprodução termina, o gravador de IC pára automaticamente no início dessa mensagem.

Para voltar a ouvir a mensagem

Carregue em ►■ e a mesma mensagem volta a ser reproduzida desde o princípio.

Para parar o alarme antes de começar a reprodução

Carregue em ■ (parar) quando ouvir o alarme. Pode parar a reprodução do alarme mesmo que a função HOLD esteja activada.

Para alterar a programação do alarme

Comece a partir do passo 2 na página 29.

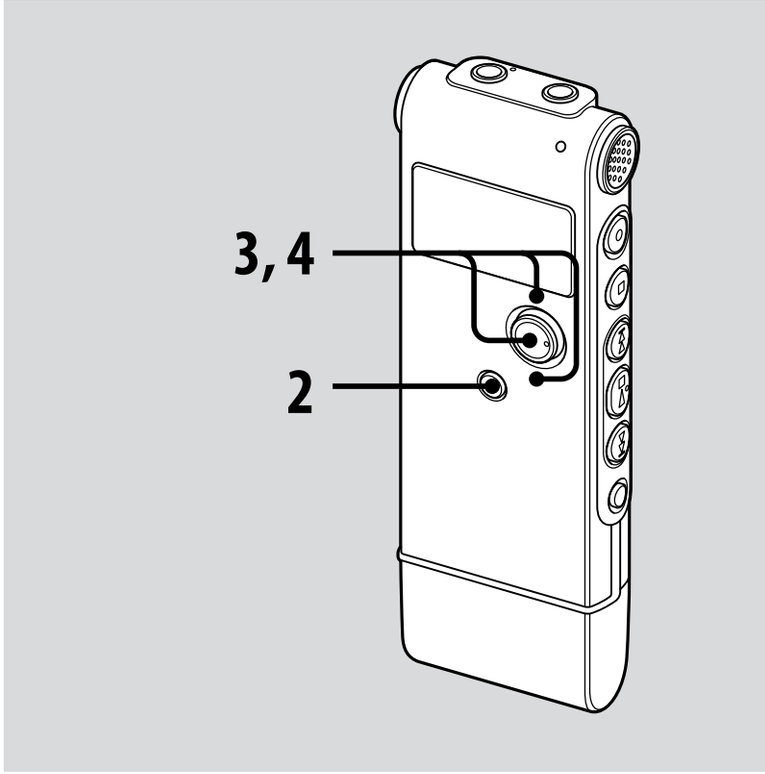
Para cancelar a programação do alarme

Siga os passos 1 e 2-① na página 29. No passo 2-②, carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "OFF" e depois carregue em ENT. O alarme é cancelado e o indicador de alarme desaparece do visor.

Notas

- Só é possível programar um alarme.
- Se não acertar o relógio nem gravar nenhuma mensagem, não pode programar o alarme.
- O alarme toca mesmo que tenha programado "BEEP" para "OFF" no menu (página 40).
- Se chegar a hora de tocar o alarme durante a gravação, o alarme toca depois de terminada a gravação. "((•))" pisca quando chega a hora do alarme tocar.
- Se chegar a hora do alarme tocar e o gravador de IC estiver no modo de menus, o alarme toca e o modo de menus é cancelado.
- O alarme programado para "DATE" não é cancelado depois do alarme ter tocado.
- Se apagar uma mensagem com um alarme programado, esse alarme também é cancelado.

Apagar mensagens



Pode apagar as mensagens gravadas uma a uma ou todas as mensagens de uma pasta de uma só vez.

Nota

Depois de apagar uma gravação não pode recuperá-la.

Apagar mensagens uma a uma

Pode apagar mensagens desnecessárias mantendo todas as outras mensagens quando o gravador de IC estiver no modo de paragem ou reprodução. Quando se apaga uma mensagem, as restantes avançam e são renumeradas, para que não haja espaços em branco entre elas.

1 Seleccione a mensagem que pretende apagar.

2 Carregue sem soltar em 🗀/MENU durante mais de um segundo para aceder ao modo de menus.

O ecrã do modo de menus aparece no visor.

3 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "ERASE A FILE" e depois carregue em ENT.

A mensagem a ser apagada é reproduzida.

4 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "EXECUTE" e depois carregue em ENT.

"ERASING …" aparece no visor e a mensagem seleccionada é apagada.

Apagar todas as mensagens de uma pasta

1 Seleccione a pasta que contém as mensagens que pretende apagar quando o gravador de IC estiver no modo de paragem.

2 Carregue sem soltar em 🗀/MENU durante mais de um segundo para aceder ao modo de menus.

O ecrã do modo de menus aparece no visor.

3 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "ERASE ALL" e depois carregue em ENT.

4 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "EXECUTE" e depois carregue em ENT.

"ERASING …" aparece no visor e todas as mensagens na pasta seleccionada são apagadas.

Mover mensagens para outra pasta

Nota

Quando "🗀" aparece no visor como indicador de pasta, não pode mover mensagens (página 50).

1 Seleccione a mensagem que pretende mover.

2 Carregue sem soltar em 🗀/MENU durante mais de um segundo para aceder ao modo de menus.

O ecrã do modo de menus aparece no visor.

3 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar "MOVE" e depois carregue em ENT.

A mensagem a ser deslocada é reproduzida.

4 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar a pasta para a qual deseja mover a mensagem e depois carregue em ENT.

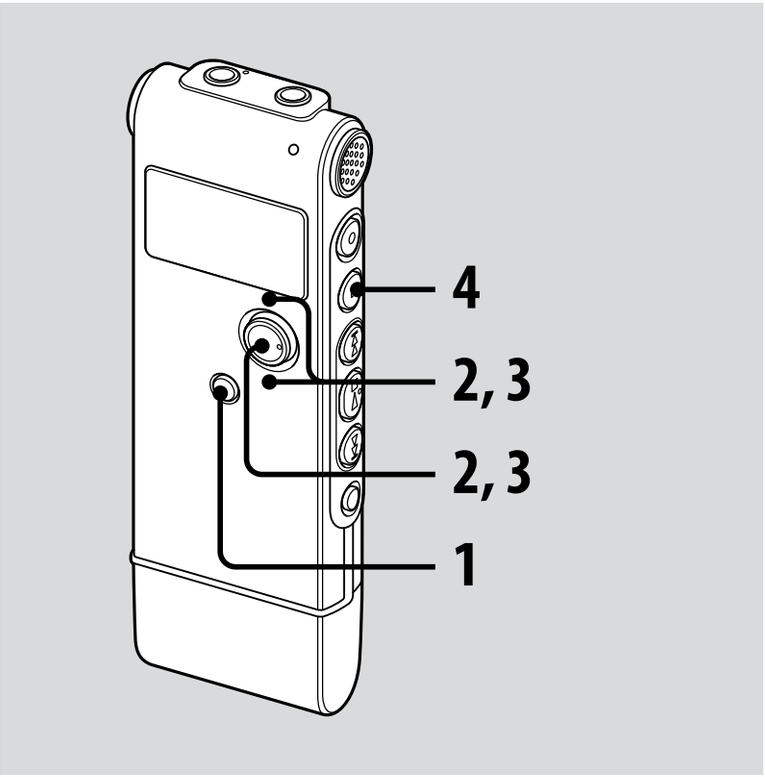
"EXECUTING…" aparece no visor e a mensagem é movida para a última posição na pasta de destino.

Quando move uma mensagem para outra pasta, a mensagem original é apagada da pasta anterior.

Para deixar de mover a mensagem

Carregue em ■ (parar) antes do passo 4.

Efectuar programações para o menu



1 Carregue sem soltar em 🗀/MENU durante mais de um segundo para aceder ao modo de menus.

O ecrã do modo de menus aparece no visor.

2 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar o item de menu cuja programação pretende alterar e depois carregue em ENT.

3 Carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar a programação que pretende alterar e depois carregue em ENT.

4 Carregue em ■ (parar) para sair do modo de menus.

Nota

Se não carregar em nenhum botão durante um minuto, o modo de menus é automaticamente cancelado e o visor volta ao normal.

Para voltar ao ecrã anterior

Carregue em 🗀/MENU durante o modo de menus.

Programações do menu

Itens do menu	Programações	Modo de operação (○ : a programação pode ser efectuada/ —: a programação não pode ser efectuada)		
		Modo de paragem	Modo de reprodução	Modo de gravação
REC MODE	ST, STSP, STLP, SP, LP	○	—	—
MIC SENS	HIGH (H), LOW (L)	○	—	○
VOR	ON, OFF	○	—	○
DISPLAY	ELAPSE, REMAIN, REC DATE, REC TIME	○	○	○
DPC	n% (n=–50 - +100)	○	○	—
EFFECT	POP, ROCK, JAZZ, BASS1, BASS2, OFF	○	○	—
EASY SEARCH	ON, OFF	○	○	—
PLAY MODE	1 FILE, FOLDER, ALL	○	○	—
BEEP	ON, OFF	○	—	—
LED	ON, OFF	○	—	—
BACKLIGHT	ON, OFF	○	—	—
MOVE	(Pasta a mover)	○	○	—
ALARM	ON, OFF	○	○	—
ERASE ALL	EXECUTE, CANCEL	○	—	—
ERASE A FILE	EXECUTE, CANCEL	○	○	—

Itens do menu	Programações	Modo de operação (○ : a programação pode ser efectuada/ —: a programação não pode ser efectuada)		
		Modo de paragem	Modo de reprodução	Modo de gravação
DETAIL MENU		○	—	—
SELECT INPUT	MIC IN, AUDIO IN	○	—	—
DATE&TIME	_ _ y _ _ m _ _ d _ _: _ _	○	—	—
FORMAT	EXECUTE, CANCEL	○	—	—
USB CHARGE	ON, OFF	○	—	—

Itens do menu	Programações (*: programação inicial)
REC MODE	Programa o modo de gravação. ST: Modo de gravação estéreo de alta qualidade. STSP*: Modo de gravação estéreo Standard. STLP: Modo de gravação estéreo Long play. SP: Modo de gravação mono Standard play. LP: Modo de gravação mono Long play.
MIC SENS	Programa a sensibilidade do microfone. HIGH (H)*: Para fazer gravações em reuniões ou numa sala sossegada e/ou espaçosa. LOW (L): Para gravar texto ditado ou fazer gravações num local barulhento.
VOR	Programa a função VOR (gravação activada por voz). ON: A gravação começa quando o gravador de IC detecta som e pára quando se deixa de ouvir som, eliminando a gravação durante os períodos sem som. A função VOR é activada quando ● (gravação/pausa) está carregado. OFF*: A função VOR não funciona.

Itens do menu	Programações (*: programação inicial)
DISPLAY	Altera o modo de visualização. ELAPSE*: Tempo de reprodução de uma mensagem decorrido REMAIN: Durante a reprodução, o tempo restante da mensagem Quando parado e durante a gravação, o tempo de gravação disponível REC DATE: Data gravada REC TIME: Hora gravada
DPC	Programa a função DPC (controlo digital do pitch). Quando programa o interruptor HOLD para "ON", pode ajustar a velocidade da reprodução entre +100% e -50%. Programe a velocidade em 10% para programação + e em 5% para programação –. –30%*

Itens do menu	Programações (*: programação inicial)
EFFECT	POP: Reforça os intervalos intermédios, ideais para vocais. ROCK: Enfatiza os intervalos alto e baixo para um som potente. JAZZ: Realça os intervalos altos para um som vivo. BASS1: O som grave é realçado. BASS2: O som grave é ainda mais realçado. OFF*: A função EFFECT não funciona. **Nota** Quando reproduz mensagens utilizando um altifalante incorporado, a função EFFECT não funciona.
EASY SEARCH	Programa a função de procura rápida. ON: Pode avançar durante cerca de 10 segundos carregando em ⏭ e recuar durante cerca de 3 segundos carregando em ⏮. Esta função é útil para localizar um ponto determinado numa gravação muito comprida. OFF*: A função de procura rápida não funciona. Quando carrega em ⏮ ou ⏭, avança ou recua uma mensagem.

Itens do menu	Programações (*: programação inicial)
PLAY MODE	Programa o modo de reprodução. 1 FILE: Quando uma mensagem é reproduzida, o gravador de IC pára no início da mensagem seguinte. FOLDER*: As mensagens de uma pasta são reproduzidas continuamente. ALL: Todas as mensagens são reproduzidas continuamente.
BEEP	Programa se é ouvido ou não um sinal sonoro. ON*: Ouve-se um sinal sonoro para indicar que a operação foi aceite. OFF: Não se ouve nenhum sinal sonoro. **Nota** O alarme toca mesmo que tenha programado "BEEP" para "OFF" no menu.
LED	Activa ou desactiva o indicador de operação durante o funcionamento. ON*: Durante a gravação ou a reprodução, o indicador de operação acende-se ou pisca. OFF: O indicador de operação não se acende ou pisca, mesmo durante o funcionamento. **Nota** Quando o gravador de IC está ligado a um computador, o indicador de operação acende-se ou pisca, mesmo que o "LED" esteja programado para "OFF".

Itens do menu	Programações (*: programação inicial)
BACKLIGHT	Activa e desactiva a retro-iluminação do visor. ON*: A retro-iluminação do visor acende-se durante 10 segundos. OFF: A retro-iluminação do visor não se acende, mesmo durante o funcionamento.
MOVE	A mensagem seleccionada será movida para a pasta seleccionada (página 33). Antes de tentar mover uma mensagem, seleccione a mensagem a mover e vá para a janela do menu.
ALARM	Programa o alarme (página 29). ON: Para programar o alarme, seleccione "ON" e programa a data, a hora ou o dia da semana ou escolha diariamente para a reprodução. OFF*: O alarme é cancelado.
ERASE ALL	Todas as mensagens da pasta seleccionada serão apagadas (página 32). Carregue em 🗀/MENU para voltar ao ecrã de pastas antes de apagar as mensagens e seleccione uma pasta da qual devem ser apagadas todas as mensagens, depois vá até ao ecrã de menus e seleccione "EXECUTE".
ERASE A FILE	A mensagem seleccionada é apagada (página 32). Antes de apagar a mensagem, seleccione uma mensagem a apagar, vá para a janela do menu e seleccione "EXECUTE".

Itens do menu	Programações (*: programação inicial)
DETAIL MENU	
SELECT INPUT	Selecciona a entrada externa a gravar, que se encontra ligada à tomada (microfone). MIC IN*: Seleccione quando grava mensagens com um microfone externo. AUDIO IN: Seleccione quando grava utilizando outro equipamento.
DATE & TIME	Acerta o relógio programando o ano, mês, dia, hora e minuto sequencialmente (página 15).
FORMAT	Programa a formatação do disco. EXECUTE: "FORMATTING …" aparece e o disco é formatado. CANCEL*: O disco não será formatado. **Notas** • Formate a memória utilizando a função de formatação do gravador de IC. • Quando a memória estiver formatada, todos os dados guardados no gravador de IC serão apagados. Depois de a memória ser apagada, não pode recuperar os dados que foram apagados.

Itens do menu	Programações (*: programação inicial)
USB CHARGE	Programa se a pilha será carregada ou não com uma ligação USB. ON*: A pilha será carregada. OFF: A pilha não será carregada. **Nota** Se utilizar um transformador de CA USB (não fornecido) para ligar o gravador de IC à tomada CA, pode carregar a pilha independentemente desta programação.

Utilizar o gravador de IC com o seu computador

Requisitos do sistema

Sistemas operativos:

Windows Vista® Home Basic
Windows Vista® Home Premium
Windows Vista® Business
Windows Vista® Ultimate
Windows® XP Home Edition Service Pack 2 ou superior
Windows® XP Professional Service Pack 2 ou superior
Windows® XP Media Center Edition Service Pack 2 ou superior
Windows® XP Media Center Edition 2004 Service Pack 2 ou superior
Windows® XP Media Center Edition 2005 Service Pack 2 ou superior
Windows® 2000 Professional Service Pack 4 ou superior
Mac OS X (v10.2.8-v10.5)
Pré-instalados

Nota

O SO de 64 bits não é suportado.

Ambiente de hardware:

– Porta: Porta USB
– Placa de som: Placas de som compatíveis com qualquer um dos sistemas operativos suportados

Nota

Os seguintes sistemas não são suportados:

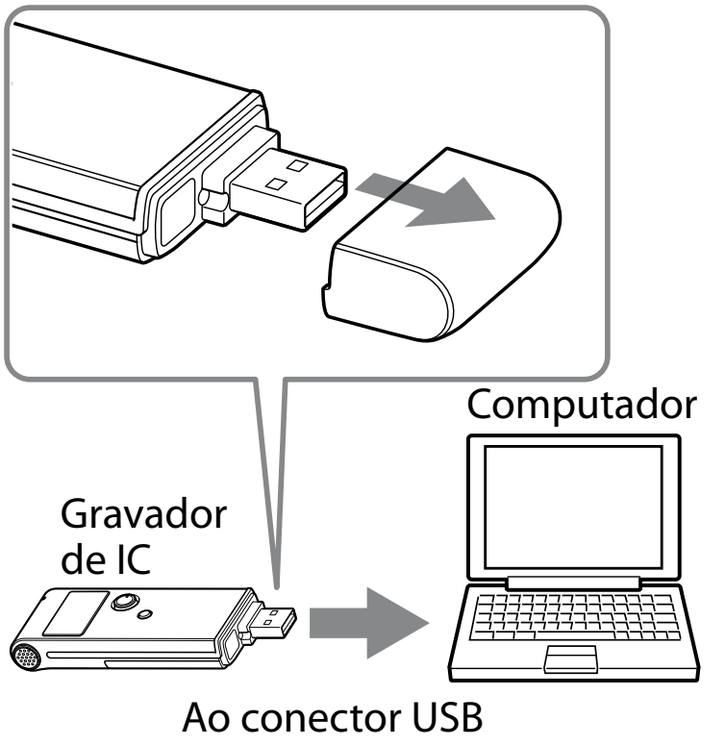
– Outros sistemas operativos que não os indicados à esquerda
– Computadores ou sistemas operativos pessoalmente construídos
– Sistemas operativos actualizados
– Ambiente de múltiplos arranques
– Ambiente de múltiplos monitores

Quando utilizar o Windows® 2000 Professional

Instale o controlador utilizando "SonyRecorder_Driver.exe" no gravador de IC.

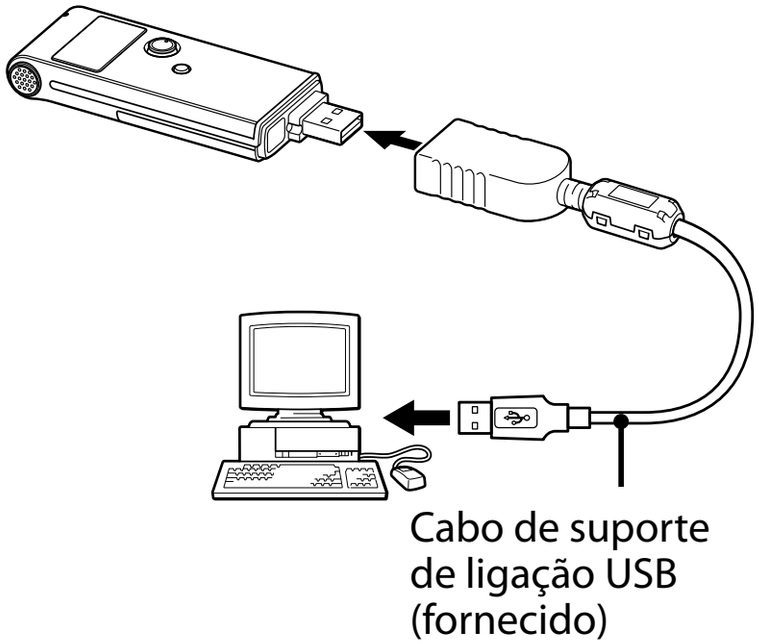
Ligar o gravador de IC ao computador

Pode transferir os dados do gravador de IC para o computador, ligando o gravador de IC ao computador.
Retire a tampa USB do gravador de IC e ligue, então, o gravador de IC ao conector USB do seu computador.
O gravador de IC é reconhecido pelo computador logo que a ligação é feita.
Enquanto o gravador de IC está a ser ligado ao computador, a mensagem "CONNECTING" é exibida na janela do visor do gravador de IC.



Sugestão

Se não for possível ligar o gravador de IC directamente ao conector USB do seu computador, use o cabo de suporte de ligação USB fornecido.



Notas

- Se ligar mais de dois dispositivos USB ao seu computador, o funcionamento normal não é garantido.
- Não é possível garantir a utilização deste gravador de IC com um hub USB ou um cabo de suporte de ligação USB além do cabo fornecido.
- Pode ocorrer uma avaria, dependendo dos dispositivos USB ligados em simultâneo.
- Antes de ligar o gravador de IC ao computador, certifique-se de que a pilha está introduzidas no gravador de IC.
- É aconselhável desligar o gravador de IC do computador quando não estiver a utilizar o gravador de IC ligado ao computador.

Desligar o gravador de IC do seu computador

Siga os procedimentos abaixo; caso contrário, os dados podem ficar danificados.

1 Certifique-se de que o indicador de operação não está a piscar.

2 Desligue o gravador de IC do conector USB do computador.

Utilizar o software de reconhecimento de voz

Quando o software de reconhecimento de voz (não fornecido) estiver instalado no seu computador, pode transcrever uma mensagem num ficheiro de texto.

Apresentação do software de reconhecimento de voz

O Dragon NaturallySpeaking é uma aplicação de software de reconhecimento do discurso que lhe permite reconhecer e transcrever a sua voz gravada numa mensagem e convertê-la num ficheiro de texto.
Para obter pormenores acerca do Dragon NaturallySpeaking, consulte as manual de instruções fornecidas com o Dragon NaturallySpeaking.
Para obter pormenores acerca da utilização do Dragon NaturallySpeaking, consulte a documentação fornecida com o software. Para a mais recente versão e informações acerca da disponibilidade do Dragon NaturallySpeaking em cada região, consulte a seguinte homepage:
http://www.nuance.com

Notas

- Pode usar a funcionalidade de transcrição apenas quando tiver instalado o Dragon NaturallySpeaking Select ou o Professional Edition (não fornecido) no seu computador. Para instalar o Dragon NaturallySpeaking, o seu computador deve satisfazer os requisitos do sistema especificados.
- Pode transcrever as seguintes mensagens gravadas no seu gravador de IC ou no seu computador.
  – Mensagens acerca do modo de gravação ST, STSP, STLP ou SP (ficheiros MP3)
  – Ficheiros WAV de 16 bits 44,1/16/11 kHz gravados no seu computador
- Não consegue transcrever uma mensagem que tenha mais do que uma voz gravada.

Criação de um ficheiro de utilizador adaptado ao seu discurso gravado (Instrução)

O que é "Instrução"?

Antes de poder transcrever mensagens gravadas utilizando o Dragon NaturallySpeaking, tem de criar um ficheiro de utilizador especificamente adaptado ao som do seu discurso gravado. Este procedimento chama-se "instrução".
Quando a instrução estiver concluída, o Dragon NaturallySpeaking cria um ficheiro de discurso do utilizador com informações acerca do discurso gravado.

- Consulte as manual de instruções ou a ajuda fornecidas com o Dragon NaturallySpeaking, já que algumas partes da instrução são idênticas às necessárias para ditar directamente para o computador utilizando um microfone.
- Mesmo que já tenha criado um ficheiro de discurso do utilizador com um microfone, deve criar um ficheiro de discurso separado para o gravador de IC de modo a obter um melhor rigor no reconhecimento.

Dicas acerca da utilização do gravador de IC

Ao transcrever mensagens gravadas utilizando o gravador de IC, as seguintes dicas irão ajudá-lo a obter o máximo rigor no reconhecimento.

- **Programe "REC MODE" para "ST", "STSP", "STLP" ou "SP" no menu.**
  Ao criar um ficheiro de discurso do utilizador (instrução), programe "REC MODE" para o modo que usa habitualmente para o software de reconhecimento de voz.
- **Programe "MIC SENS" para "LOW (L)" no menu.**
- **Segure o gravador de IC com firmeza e inicie a gravação**
  Segure o gravador de IC para que o microfone fique a cerca de 2 - 3 cm do canto da sua boca, não directamente em frente. Isto minimiza o som da sua respiração nas suas gravações, permitindo-lhe o máximo rigor no reconhecimento.

Nota

Evite gravar num local barulhento, como numa plataforma de metropolitano, de modo a obter o máximo rigor no reconhecimento.

Reproduzir ficheiros MP3 transferidos com o gravador de IC

Pode reproduzir ficheiros MP3 no computador utilizando o gravador de IC. O tempo máximo de reprodução (faixas*), quando reproduzir ficheiros MP3 utilizando um gravador de IC, é o indicado a seguir.

	48 kbps	128 kbps
ICD-UX60	24 h (360 faixas)	9 h (135 faixas)
ICD-UX70	48 h 20 min. (725 faixas)	18 h 5 min. (271 faixas)
ICD-UX80	96 h 50 min. (1452 faixas)	36 h 20 min. (545 faixas)

(h: horas/min.: minutos)

* Quando as faixas transferidas para o gravador de IC têm 4 minutos cada.

1 Ligue o gravador de IC ao seu computador (página 45).

No ecrã do Windows, abra "O meu computador" e certifique-se de que o "IC RECORDER" foi recentemente reconhecido.

No ecrã do Macintosh, certifique-se de que um disco "IC RECORDER" é exibido no ambiente de trabalho.

2 Copie a pasta na qual os ficheiros MP3 são armazenados no gravador de IC.

No ecrã do Windows utilizando o Explorador e no ecrã do Macintosh utilizando o Finder, arraste e largue a pasta no gravador de IC.

O gravador de IC consegue reconhecer até 500 pastas. Pode copiar até 999 ficheiros para uma pasta e até 5.000 ficheiros no total.

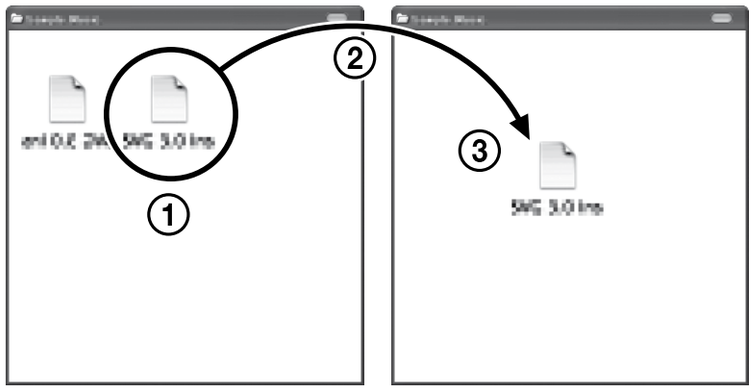
3 Retire o gravador de IC do computador, carregue em 🗀 /MENU, carregue no botão de controlo para ▲ ou ▼ para seleccionar a pasta que pretende reproduzir e depois carregue em ENT.

4 Carregue em I◄◄ ou em ►►I para seleccionar o ficheiro que deseja reproduzir.

5 Carregue em ►■ para começar a reprodução.

6 Carregue em ■ (parar) para parar a reprodução.

💡 Para copiar ficheiros MP3 (arrastar e largar)



① Clique e segure,
② arraste,
③ e depois solte.

Criação de pastas e ficheiros

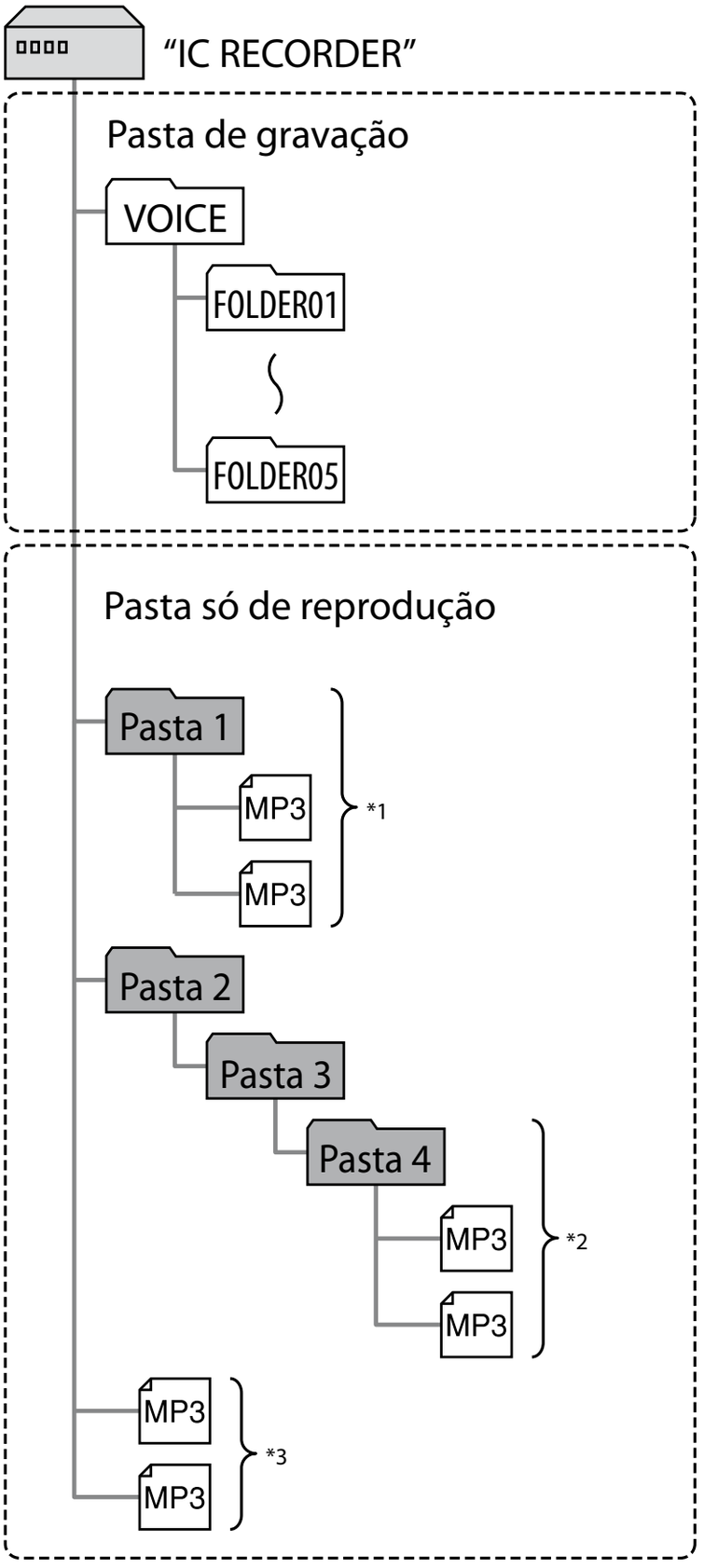
As pastas e os ficheiros são apresentados no ecrã do computador conforme apresentado.
Os indicadores de pasta no visor do gravador de IC são os seguintes:

: Pastas nas quais pode gravar utilizando o gravador de IC (já foram criadas quando adquiriu o gravador de IC).

: Reproduzir apenas pastas (são apresentadas quando os ficheiros MP3 para transferidos para as pastas utilizando um computador).

Nota

Pode registar mensagens em até 5 pastas utilizando o gravador de IC.



*1 O nome de uma pasta onde estejam guardados ficheiros MP3 é apresentado no gravador de IC tal como está, por isso, é conveniente que utilize na pasta, antecipadamente, um nome fácil de lembrar.

*2 O gravador de IC consegue reconhecer até três níveis de pastas copiados para o gravador de IC, ou seja, até à Pasta 4 mostrada na figura.

*3 Se copiar ficheiros MP3 separadamente, são classificados como estando em "NO FOLDER".

Sugestões

- Pode introduzir o nome do título ou o nome do artista, etc., nos ficheiros MP3 como informações ID3 tag. As informações ID3 tag podem ser exibidas no gravador de IC. Mostra-se útil que introduza as informações ID3 tag utilizando o software que usa para fazer os ficheiros MP3 no seu computador.
- Pode visualizar as informações ID3 tag sequencialmente carregando o botão de controlo para ▲ ou ▼.

Notas

- Não pode copiar 511 ou mais pastas (excepto pastas VOICE) ou ficheiros para o directório raiz localizado imediatamente abaixo do "IC RECORDER" no computador. Isto deve-se a limitações de sistema do Windows.
- Se nenhum nome do título ou nome do artista for introduzido nas informações ID3 tag, a mensagem "Unknown" é exibida.

Utilizar o gravador de IC como dispositivo de armazenamento em massa USB

Quando o gravador de IC está ligado ao seu computador directamente ou através de um cabo de suporte de ligação USB, os dados de imagens ou dados de texto no computador, bem como mensagens ou ficheiros gravados utilizando o gravador de IC, podem ser guardados temporariamente no gravador de IC.
O seu computador tem de corresponder aos requisitos de sistema operativo e da porta de ambiente descritos na página 44 para utilizar o gravador de IC como dispositivo de armazenamento em massa USB.

Resolução de problemas

Antes de mandar reparar o gravador de IC, verifique as secções apresentadas. Se algum problema persistir depois de pôr em prática estas verificações, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.

Sintoma	Solução
O gravador de IC não pode ser ligado.	• O interruptor HOLD está programado. Deslize o interruptor HOLD na direcção oposta a da seta.
O gravador de IC não funciona.	• Introduziu a pilha sem respeitar as polaridades (página 11). • A pilha está fraca (página 13). • Os botões estão bloqueados com o interruptor HOLD (página 8).
Não sai som pelo altifalante.	• O volume está no mínimo (página 25). • Os auscultadores estão ligados (página 26).
O som sai pelo altifalante mesmo com os auscultadores ligados.	• Se não ligar correctamente os auscultadores durante a reprodução, o som pode sair pelo altifalante. Desligue os auscultadores e introduza-os correctamente.
O indicador de operação não se acende.	• A opção "LED" está programada para "OFF" (página 40). Aceda ao menu e programe "LED" para "ON".
A indicação "MEMORY FULL" aparece e não consegue começar a gravar.	• A memória está cheia. Apague algumas das mensagens (página 31) ou apague todas as mensagens todas depois de as guardar no computador.

Sintoma	Solução
A indicação "FILE FULL" aparece e não consegue utilizar o gravador de IC.	• Gravou 99 mensagens na pasta 🗀 seleccionada ou 495 mensagens (quando existem 5 pastas) no total. Assim, não pode gravar outra mensagem ou mover uma mensagem. Apague algumas das mensagens (página 31) ou apague todas as mensagens todas depois de as guardar no computador.
A gravação é interrompida.	• A função VOR (página 21) é activada. No menu, programe "VOR" para "OFF" (página 37).
Ouvem-se ruídos.	• Raspou ou arranhou acidentalmente o gravador de IC com o dedo ou qualquer objecto durante a gravação e o ruído ficou gravado. • O gravador de IC estava instalado perto de uma fonte de alimentação de CA, uma lâmpada fluorescente ou um telemóvel durante a gravação ou reprodução. • Na altura da gravação a ficha do microfone ligado estava suja. Limpe a ficha. • A ficha 🎧 (auscultadores) está suja. Limpe a ficha.
O nível de gravação está baixo.	• A opção "MIC SENS" (sensibilidade do microfone) está programada para "LOW (L)".Aceda ao menu e programe "MIC SENS" para "HIGH (H)" (página 37).
Na altura da gravação de outro equipamento, o nível de entrada é demasiado forte ou não é suficientemente forte.	• Ligue a tomada para auscultadores do outro equipamento à tomada 🎤 (microfone) do gravador de IC e ajuste o nível de volume do equipamento ligado ao mesmo.
A velocidade da reprodução é muito rápida ou muito lenta.	• A velocidade de reprodução é regulada na opção DPC. Empurre o selector DPC até à posição "OFF" ou aceda ao menu e regule novamente a velocidade em DPC (páginas 28, 38).
Aparece a indicação "--:--".	• Não acertou o relógio (página 15).

Sintoma	Solução
Aparece a indicação "--y--m--d" ou "--:--" no ecrã REC DATE.	• A data da gravação não aparece se tiver gravado a mensagem sem ter acertado o relógio.
São apresentados poucos itens de menu no modo de menus.	• Os itens de menu apresentados são diferentes dependendo dos modos de operação (modo de paragem, modo de reprodução e modo de gravação) (páginas 35, 36).
A duração da pilha é curta.	• A duração da pilha mencionada nas páginas 13 e 14 baseia-se na reprodução com o nível de volume ajustado para 22 (utilizando uma pilha alcalina LR03 (SG)). A duração da pilha pode diminuir, dependendo do funcionamento do gravador de IC.
A pilha estará totalmente descarregada se a tiver deixado no gravador de IC durante um longo período sem o utilizar.	• Mesmo que não utilize o gravador de IC, a pilha vai sendo ligeiramente consumida. Neste caso, a duração da pilha varia consoante a humidade ou outras condições ambientais. Normalmente, a pilha dura cerca de quatro meses. Se tenciona não utilizar o gravador de IC por um período de tempo prolongado, recomendamos que retire a pilha.
O indicador de carga não aparece no visor.	• Não está a utilizar uma pilha recarregável. • A pilha recarregável foi introduzida com a polaridade incorrecta. • O indicador "USB CHARGE" do "DETAIL MENU" está definido para "OFF" no menu. Para carregar a pilha utilizando o seu computador, defina-o para "ON". • Durante a reprodução das mensagens utilizando o altifalante incorporado, não pode carregar a pilha.
O indicador de carga desaparece no meio do carregamento.	• Introduziu uma pilha recarregável diferente da NH-AAA. • A pilha recarregável está estragada. • Durante a reprodução das mensagens utilizando o altifalante incorporado, não pode carregar a pilha.

Sintoma	Solução
"COLD" ou "HOT" pisca em vez do indicador carga restante/carga das pilha.	• A temperatura ambiente está fora dos limites de carregamento. Carregue a pilha num ambiente com uma temperatura de 5 ºC – 35 ºC.
A duração da pilha recarregável é curta.	• Está a utilizar a pilha recarregável num ambiente com uma temperatura inferior a 5 ºC. Carregue a pilha num ambiente com uma temperatura de 5 ºC – 35 ºC. • O gravador de IC não foi utilizado durante um determinado período de tempo. Carregue e descarregue a pilha recarregável várias vezes utilizando o gravador de IC. • Substitua a pilha por uma pilha recarregável nova. • O indicador carga restante/carga da pilha aparece apenas por um período de tempo curto; contudo, a pilha recarregável não está completamente carregada. Demora cerca de 8 horas para carregar completamente uma pilha gasta.
A programação do menu modificada não funciona.	• Se a pilha for retirada imediatamente após a alteração das definições do menu, as definições do menu podem não funcionar.
Demora mais tempo para o gravador de IC arrancar.	• Se o gravador de IC tiver de processar uma quantidade excessiva de dados, pode demorar mais tempo para o gravador de IC arrancar. Isto não é uma avaria do gravador de IC. Espere até que a mensagem de arranque desapareça.
O gravador de IC não está a funcionar correctamente.	• Retire a pilha e volte a introduzi-la (página 11).
O gravador de IC não funciona.	• Pode ter formatado a memória do gravador de IC utilizando o computador. Formate a memória utilizando a função de formatação do gravador de IC (página 42).

Tenha em atenção que as mensagens gravadas podem ser apagadas durante os trabalhos de assistência ou reparação.

Mensagens de erro

Mensagem de erro	Causa/Solução
BATTERY LOW	• Não pode formatar a memória ou apagar todos os ficheiros numa pasta porque a carga da pilha é insuficiente. Prepare uma nova pilha para substituir a actual.
LOW BATTERY	• A pilha está gasta. Substitua-a por uma pilha nova. Ou carregue a pilha recarregável ou substitua a antiga pilha recarregável por uma nova.
MEMORY FULL	• O gravador de IC não tem memória livre suficiente. Apague algumas mensagens antes de gravar.
FILE FULL	• Se já existirem 99 mensagens na pasta seleccionada ou se o número total do ficheiro armazenado no gravador de IC chegar ao máximo, não pode gravar uma nova mensagem. Apague algumas mensagens antes de gravar uma mensagem.
FILE DAMAGED	• Não consegue reproduzir ou editar mensagens, porque os dados do ficheiro seleccionado estão danificados.
FORMAT ERROR	• O gravador de IC não pode ser ligado utilizando o computador porque não existe qualquer cópia do ficheiro de controlo necessário para funcionamento. Formate o gravador de IC utilizando a função de formatação no menu.
PROCESS ERROR	• O gravador de IC não conseguiu aceder à memória. Retire e volte a -introduzir a pilha. • Guarde uma cópia de segurança dos seus dados e formate o gravador de IC utilizando o menu.

Mensagem de erro	Causa/Solução
SET DATE&TIME	• Acerte o relógio; de outro modo, não pode programar o alarme.
NO FILE	• A pasta seleccionada não tem mensagens. Por esta razão, não pode mover uma mensagem ou programar o alarme, etc.
PAST DATE/TIME	• Programou o alarme depois de já ter passado a hora. Verifique a hora e programe uma data e hora adequadas.
FILE PROTECTED	• A mensagem seleccionada está protegida e é um ficheiro "só de leitura". Não pode apagá-lo. Cancele a opção "só de leitura" no seu computador para editar a mensagem no gravador de IC.
UNKNOWN DATA	• Os dados não são suportados pelo gravador de IC.
CANNOT OPERATE	• Não pode mover uma mensagem, porque existe mais do que uma pasta com ficheiros com o mesmo nome. Mude os nomes dos ficheiros. • Não pode mover uma mensagem 🗀 na pasta.
CHANGE FOLDER	• Se não existirem ficheiros MP3 na pasta 🗀, não aparecem pastas no visor, e assim, a programação da pasta será alterada.
SYSTEM ERROR	• Ocorreu um erro no sistema diferente dos acima mencionados. Retire a pilha e volte a introduzi-la.

Limitações do sistema

O gravador de IC tem algumas limitações de sistema. Os problemas mencionados abaixo não são avarias do gravador de IC.

Sintoma	Causa/Solução
Não consegue gravar mensagens até esgotar o tempo máximo de gravação.	• Se gravar mensagens misturando os modos ST, STSP, STLP, SP e LP, o tempo de gravação varia entre o tempo máximo de gravação no modo ST e o tempo máximo de gravação no modo LP. • A soma do número no contador (tempo de gravação decorrido) e o tempo restante de gravação pode ser inferior ao tempo máximo de gravação do gravador de IC.
Não consegue apresentar ficheiros MP3 por ordem.	• Se transferiu ficheiros MP3 utilizando o seu computador, estes ficheiros podem não ser copiados pela ordem de transferência devido às limitações do sistema.
Não consegue introduzir caracteres em minúsculas.	• Os caracteres podem ser mudados para maiúsculas, dependendo da combinação dos caracteres utilizados para o nome da pasta, criada no seu computador.
Não pode especificar o ponto de fim B.	• Não pode especificar o ponto de fim B antes do ponto de início A que foi programado.

Gravar com outro equipamento

Para gravar o som do gravador de IC com outro equipamento, ligue a tomada ∩ (auscultadores) do gravador de IC ao conector de entrada de áudio (minificha, estéreo) do outro equipamento, utilizando um cabo de ligação de áudio*.

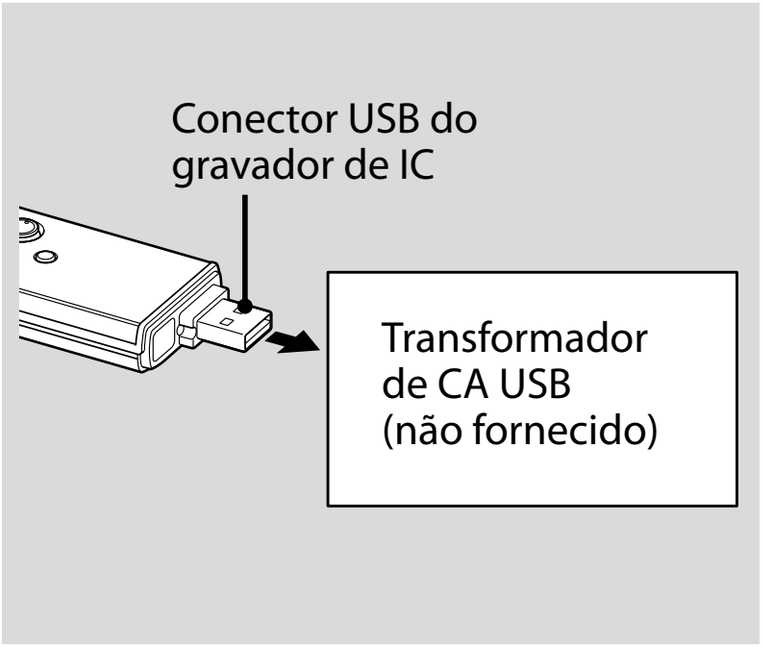
*** Cabos de ligação de áudio opcionais (não fornecidos)**

	Para o gravador de IC	Para outro equipamento
RK-G139 HG	Minificha estéreo (sem resistência)	Minificha (mono) (sem resistência)
RK-G136 HG	Minificha estéreo (sem resistência)	Minificha estéreo (sem resistência)

Nota

Alguns dos acessórios opcionais acima mencionados podem não estar disponíveis no distribuidor. Peça-lhe informações pormenorizadas.

Utilizar um transformador de CA USB (não fornecido)



Pode carregar a pilha recarregável ligando o gravador de IC a uma tomada de CA, utilizando um transformador de CA USB AC-U50A/AC-U50AD (não fornecido).
Pode carregar a pilha enquanto estiver a utilizar o gravador de IC, para que possa ser útil quando quiser gravar durante um longo período.

Nota

Alguns dos acessórios opcionais acima mencionados podem não estar disponíveis no distribuidor. Peça-lhe informações pormenorizadas.

1 Retire a tampa USB do gravador de IC e ligue o gravador IC a um adaptador de CA USB (não fornecido).

2 Ligue o transformador de CA USB a uma tomada de CA.

Agora pode usar o gravador de IC ao substituir a pilha.

Enquanto a pilha estiver a carregar, o indicador carga restante/carga da pilha aparece numa animação.

Quando o indicador carga restante/carga da pilha indicar "FULL", o carregamento está completo. (Tempo de carga: aprox. 8 horas*)

Quando utilizar o gravador de IC pela primeira vez, ou depois de um determinado período de inactividade, recomendamos que carregue a pilha repetidamente até que "FULL" apareça no visor.

Se o indicador carga restante/carga da pilha não aparecer no visor, o carregamento não foi efectuado correctamente. Efectue novamente o procedimento a partir do passo 1.

* Este é o tempo aproximado para carregamento de uma pilha totalmente descarregada, até ficar totalmente carregada à temperatura ambiente. Varia consoante a energia restante e o estado da pilha. Leva também mais tempo se a temperatura da pilha for baixa ou se a pilha for carregada enquanto estiver a transferir dados para o gravador de IC.

Desligar o gravador de IC da tomada CA

Siga os procedimentos abaixo; caso contrário, os dados podem ficar danificados.

1 Se estiver a gravar ou a reproduzir uma mensagem, carregue em ■ (parar) para colocar o gravador de IC no modo de paragem.

2 Certifique-se de que o indicador de operação não está a piscar.

3 Desligue o transformador CA do USB da tomada CA e, de seguida, desligue o gravador de IC do transformador CA do USB.

Notas

- Enquanto aparecer no visor "COLD" ou "HOT" em vez do indicador carga restante/carga da pilha, não pode carregar a pilha. Carregue a pilha num ambiente com uma temperatura de 5 ºC – 35 ºC.
- Durante a reprodução das mensagens utilizando o altifalante incorporado, não pode carregar a pilha.
- Durante a gravação (o indicador de operação acende-se ou pisca com uma luz vermelha) ou acesso aos dados (o indicador de operação pisca com uma luz cor-de-laranja),
  – o gravador de IC não deve ser ligado a ou desligado do transformador de CA USB ligado à tomada de CA.
  – o transformador de CA USB ligado ao gravador de IC não deve ser ligado a ou desligado da tomada de CA.

  Se o fizer, pode danificar os dados. Se o gravador de IC tiver de processar uma quantidade excessiva de dados, a janela de arranque pode aparecer durante um período de tempo prolongado. Isto não é uma avaria do gravador de IC. Espere até que a mensagem de arranque desapareça da janela de arranque.
- Enquanto um transformador de CA USB (não fornecido) estiver a ser utilizado, o indicador carga restante/carga da pilha não aparece na janela de arranque.

Precauções

Alimentação

- Utilize o aparelho apenas com uma CC de 1,5 V ou 1,2 V. Use uma pilha alcalina LR03 (tamanho AAA) ou uma pilha recarregável NH-AAA.

Segurança

- Não utilize o aparelho quando estiver a conduzir, a andar de bicicleta ou a servir-se de qualquer veículo motorizado.

Manuseamento

- Não deixe o aparelho perto de fontes de calor ou em locais expostos à luz solar directa, com poeiras excessivas ou sujeitos a choques mecânicos.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair sobre o aparelho, retire a pilha e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Interferências

- Durante a gravação ou a reprodução, pode haver interferências no som se o aparelho estiver perto de uma fonte de alimentação de CA, de uma lâmpada fluorescente ou de um telemóvel.
- O ruído pode ficar gravado se raspar ou arranhar o aparelho com o dedo ou qualquer coisa, durante a gravação.

Manutenção

- Para limpar a parte de fora, utilize um pano macio ligeiramente humedecido em água. Não utilize álcool, benzina ou diluente.

Em caso de dúvidas ou problemas relativos a este aparelho, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.

Recomendações sobre cópias de segurança

Para evitar riscos potenciais de perda de dados causada pelo funcionamento acidental ou mau funcionamento do gravador de IC, deve fazer uma cópia de segurança das mensagens que gravou, num gravador de cassetes ou num computador, etc.

Características técnicas

Capacidade (Capacidade do utilizador disponível)

ICD-UX60:
512 MB (aprox. 496 MB=520.454.144 Byte)
ICD-UX70:
1 GB (aprox. 996 MB =1.044.611.072 Byte)
ICD-UX80:
2 GB (aprox. 1.94 GB =2.093.056.000 Byte)
Uma parte da capacidade da memória é utilizada como uma área de gestão.

Tempo de gravação*1

Consulte a página 19.

Intervalo de frequências

- ST: 40 Hz - 20.000 Hz
- STSP: 40 Hz - 15.000 Hz
- STLP: 60 Hz - 7.500 Hz
- SP: 60 Hz - 10.000 Hz
- LP: 60 Hz - 3.400 Hz

Velocidade de transmissão e de frequências de amostragem para ficheiros MP3

Velocidade de transmissão: 32 – 320 kbps*2, VBR
Frequências de amostragem*3: 16/22,05/24/32/44,1/48 kHz

*1 Quando tiver de gravar continuamente por um longo período de tempo, pode ter de substituir a pilha por uma nova a meio da gravação. Para obter pormenores acerca da duração da pilha, consulte a página 13.

*2 A reprodução de ficheiros MP3 gravados utilizando o gravador de IC é igualmente suportado.

*3 Nem todos os codificadores são suportados.

Altifalante

Aprox. 10 mm dia.

Saída de potência

90 mW

Entrada/Saída

- Tomada para microfone (minificha, estéreo)
  – entrada para 'plug in power', nível mínimo de entrada 0,6 mV, microfone com impedância de 3 kilohms ou inferior
- Tomada para auscultadores (minificha, estéreo)
  – saída para auscultadores de 8 - 300 ohms
- Conector USB
  – Compatível com USB de alta velocidade

Controlo da velocidade de reprodução

+100% a –50% (DPC)

Requisitos de energia

Uma pilha alcalina LR03 (tamanho AAA) (fornecida): 1,5 V CC
Uma pilha recarregável NH-AAA da Sony (não fornecida): 1,2 V CC

Temperatura de funcionamento

5˚C - 35˚C

Dimensões (l/a/p) (não incl. peças salientes nem controlos) (JEITA)*4

34,4 × 99,0 × 13,4 mm

Peso (incl. pilha) (JEITA)*4

48 g

*4 Valor medido através da norma da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Acessórios fornecidos

Consulte a página 5.

Acessórios opcionais

Altifalante activo SRS-T88, SRS-T80
Microfone de condensador de electreto ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-TL1
Cabo de ligação de áudio RK-G136HG, RK-G139HG (excluindo a Europa)
Pilha recarregável NH-AAA-B2E
Transformador de CA USB AC-U50A/AC-U50AD

Alguns dos acessórios opcionais acima mencionados podem não estar disponíveis no distribuidor. Peça-lhe informações pormenorizadas.

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Índice remissivo

A

Acertar o relógio 15
Alarme 29, 35, 41
Apagar mensagens 31

C

Características técnicas 63
Controlar a gravação 19

D

Dispositivo de armazenamento em massa USB 51
DPC (controlo digital do pitch) 28, 35, 38, 63
Duração da pilha 13

E

Editar mensagens 33

F

Fazer uma pausa na gravação 18, 21
Função VOR 21, 35, 37

G

Gravar com outro equipamento 59
Gravar com um microfone externo 22
Gravar mensagens 17

H

HOLD 8

I

Indicador carga restante/carga da pilha 8, 9
Índice das peças e controlos
- Visor 8
- Parte da frente 6
- Parte de trás 6

Interferências 62

L

Ligar o gravador de IC ao computador 45
Limitações do sistema 58
LP 9, 14, 19, 35, 37, 58, 63

M

Manutenção 62
Marca de indexação/Revisão 26
Mensagens de erro 56
Menu
- ALARM 35, 41
- BACKLIGHT 35, 41
- BEEP 35, 40
- DATE & TIME 36, 42
- DETAIL MENU 36, 42
- DISPLAY 35, 38
- DPC 35, 38
- EASY SEARCH 35, 39
- EFFECT 35, 39
- ERASE A FILE 35, 41
- ERASE ALL 35, 41
- FORMAT 36, 42
- LED 35, 40
- MIC SENS 35, 37
- MOVE 35, 41
- PLAY MODE 35, 40
- REC MODE 35, 37
- SELECT INPUT 36, 42
- USB CHARGE 36, 43
- VOR 35, 37

Microfone externo 22
Microfones incorporados 6, 17
Modo de gravação 19, 35, 37
Modos de reprodução 28
Mover mensagens 33, 35, 41

N

Número da mensagem 8, 9

P

Pasta 25, 32, 33
Pilha 11
Pilha recarregável 11, 14
Precauções 62
Preparar uma fonte de alimentação 11
Procura rápida 26

R

Regular o volume 19, 25
Repetir A-B 29
Reproduzir mensagens 25
Reproduzir MP3 48
Resolução de problemas 52

S

Sensibilidade do microfone.....9, 35, 37
SP.....9, 14, 19, 35, 37, 58, 63
ST.....9, 14, 19, 35, 37, 58, 63
STLP.....9, 14, 19, 35, 37, 58, 63
STSP.....9, 14, 19, 35, 37, 58, 63

T

Tempo de gravação.....19
Transformador de CA USB.....60

Marcas comerciais

- Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.
- Apple, Macintosh e Mac OS são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos Estados Unidos da América e noutros países.
- Nuance, the Nuance logo, Dragon NaturallySpeaking, and RealSpeak are trademarks and/or registered trademarks of Nuance Communications, Inc., and/or its affiliates in the United States and/or other countries.
  © 2007 Nuance Communications, Inc.
  All rights reserved.
- A tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e Thomson.

Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos proprietários. Além disso, "™" e "®" não estão mencionados em todos os casos neste manual.

http://www.sony.net/